

หลักในการประพฤติ ปฏิบัติตน



การดำรงไว้ซึ่งค่านิยมของเรา

ความเอื้ออาทรและความใส่ใจ • การทำงานร่วมกันเป็นทีมระดับโลก • การพัฒนาอย่างต่อเนื่อง



การรักษามาตรฐานจริยธรรมสูงสุด

สารจากประธานบริษัท

ประธานกรรมการ และประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

ความเป็นผู้นำทางจริยธรรมไม่เคยมีความสำคัญมากเพียงนี้มาก่อน นอกเหนือจากค่านิยมของเราในด้านความเอื้ออาทรและความใส่ใจ การทำงานร่วมกันเป็นทีมระดับโลก และการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ชื่อเสียงของความซื่อสัตย์และมาตรฐานด้านจริยธรรมระดับสูงของบริษัทของเราเป็นต้นกำเนิดของความแข็งแกร่งและข้อได้เปรียบในการแข่งขัน ชื่อเสียงของเราเป็นสิ่งสำคัญอย่างมากต่อบุคลากรของคอลเกต ต่อผู้บริโภค ลูกค้าของเรา นักลงทุนของเรา และต่อหุ้นส่วนทางธุรกิจของเรา

นับตั้งแต่การเปิดตัวเมื่อเกือบ 30 ปีที่ผ่านมา หลักในการประพฤติปฏิบัติตนของเราได้ให้แนวทางกับเราด้วยชุดของหลักการที่สะท้อนถึงค่านิยมของคอลเกต และสร้างมาตรฐานที่เป็นแนวทางของพฤติกรรมด้านจริยธรรมของเรา หลักในการประพฤติปฏิบัติตนจะมีการตรวจสอบ ปรับปรุง และออกหลักการฉบับใหม่เพื่อให้มั่นใจถึงความสัมพันธ์กันอย่างต่อเนื่อง ในฐานะบริษัทระดับโลกอย่างแท้จริงที่มีการดำเนินงานในประเทศต่างๆ ทั่วโลก เราทุกคนต้องแน่ใจว่า พฤติกรรมและการตัดสินใจของเราดำรงอยู่บนอุดมการณ์และค่านิยมของเราที่ระบุไว้ในหลักในการประพฤติปฏิบัติตนของเรา

เราทุกคนมีเรื่องให้ตัดสินใจทุกๆ วัน ซึ่งอาจมีน้อยที่เกี่ยวข้องกับบุคคล การเงิน ชุมชน หรือจริยธรรม ในฐานะสมาชิกของครอบครัวคอลเกต การอ่าน ทำความเข้าใจ และปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนอย่างเคร่งครัดถือเป็นเรื่องที่สำคัญมากสำหรับคุณ เพื่อให้มั่นใจว่า เรามีการตัดสินใจตามที่แนะนำโดยความรับผิดชอบส่วนบุคคลที่เราต้องปฏิบัติด้วยความซื่อสัตย์และรักษามาตรฐานจริยธรรมสูงสุด

บุคลากรของคอลเกตถูกคาดหวังว่าจะแสดงให้เห็นถึงพฤติกรรมด้านจริยธรรมอย่างต่อเนื่องผ่านการปฏิบัติและคำพูดของพวกเขา ซึ่งรวมถึง “การแสดงความคิดเห็น” เพื่อออกเสียงที่ขัดแย้งกับหลักในการประพฤติปฏิบัติตนของเรา รวมถึงนโยบายอื่นๆ ของคอลเกตหรือที่กฎหมายกำหนด

บุคลากรของคอลเกตมีความภาคภูมิใจอย่างยิ่งในผลลัพธ์ทางธุรกิจของเรา ผลลัพธ์เป็นสิ่งสำคัญ แต่วิธีการที่ทำให้ผลลัพธ์เหล่านั้นประสบความสำเร็จก็เป็นสิ่งสำคัญเช่นกัน ขอขอบคุณล่วงหน้าสำหรับความมุ่งมั่นต่อค่านิยมร่วมของเราและต่อความเป็นผู้นำด้านจริยธรรมของคุณที่มีมาโดยตลอด ซึ่งสิ่งนี้เป็นสิ่งที่สำคัญที่สุดต่อความสำเร็จทางธุรกิจของเราที่มีมาอย่างต่อเนื่อง



Ian Cook

Ian Cook (คุณเอียน คูก)

ประธานบริษัท ประธานกรรมการ และประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

การดำรงไว้ซึ่งค่านิยมของเรา

การดำรงไว้ซึ่งค่านิยมของคอลเกตในด้านความใส่ใจ การทำงานร่วมกันเป็นทีมระดับโลก และการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง เราได้สร้างวัฒนธรรมที่ผู้คนปฏิบัติงานเป็นทีม ทำงานร่วมกันสู่เป้าหมายเดียวกัน ค่านิยมพื้นฐานทั้งสามของคอลเกตเป็นส่วนหนึ่งของทุกสิ่งที่เราทำ

ความเอื้ออาทรและความใส่ใจ

บริษัทให้ความใส่ใจกับทุกคนซึ่งรวมถึง บุคลากรของคอลเกต ลูกค้า ผู้ถือหุ้น ผู้บริโภค ผู้จัดการ และหุ้นส่วนทางธุรกิจ คอลเกตยึดมั่นในการดำเนินธุรกิจด้วยความเห็นอกเห็นใจ ความซื่อสัตย์ ความสุจริต และมาตรฐานด้านจริยธรรมสูงสุดในทุกสถานการณ์เพื่อรับฟังผู้อื่นด้วยความเคารพและเห็นคุณค่าของความแตกต่าง บริษัทยังยึดมั่นในการปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อมทั่วโลก ส่งเสริมชุมชนที่ผู้คนอาศัยและทำงานอยู่ และปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับทั้งหมดของหน่วยงานราชการ

การทำงานร่วมกันเป็นทีมระดับโลก

บุคลากรทุกคนของคอลเกตเป็นส่วนหนึ่งของทีมงานระดับโลกที่มุ่งมั่นในการทำงานร่วมกันข้ามประเทศและทั่วทั้งโลก เพียงแค่การแบ่งปันความคิดเห็น เทคโนโลยี และความสามารถพิเศษ จะทำให้บริษัทดำรงไว้ซึ่งการเติบโตแบบที่มีผลกำไร

การพัฒนาอย่างต่อเนื่อง

คอลเกตมีความมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติให้ดียิ่งขึ้นทุกวัน และในทุกสิ่งที่ทำ ทั้งในฐานะส่วนบุคคลและทีม ด้วยการทำความเข้าใจถึงความคาดหวังของผู้บริโภคและลูกค้าให้ดีขึ้น และมีการทำงานอย่างต่อเนื่องเพื่อพัฒนาและปรับปรุงผลิตภัณฑ์ บริการ และกระบวนการต่าง ๆ คอลเกตจะกลายเป็นองค์กรที่ดีที่สุด ในตลาดที่มีการแข่งขันมากยิ่งขึ้นในปัจจุบัน ค่านิยมของคอลเกตเป็นพื้นฐานของความสำเร็จของแต่ละบุคลากร ทีมงาน และของบริษัท เพียงแค่การเคารพผู้อื่น และดำรงไว้ซึ่งค่านิยมของคอลเกต เราสามารถที่จะมีความหวังที่จะบรรลุผลการดำเนินธุรกิจที่โดดเด่นได้

การจัดการด้วยความเคารพ

*“การจัดการด้วยความเคารพ” เป็นวิธีการที่พนักงานของคอลเกต
นำค่านิยมของบริษัทมาปฏิบัติใช้*

ด้วยการจัดการด้วยความเคารพ เราสามารถสร้างสภาพแวดล้อมที่ผู้คนรู้สึกมีอิสระในการให้คำแนะนำ นำเสนอความคิดเห็น และทุ่มเทให้กับองค์กร

การจัดการด้วยความเคารพสร้างสภาพแวดล้อมที่ผู้คนมีความใส่ใจซึ่งกันและกันอย่างจริงจัง และทำงานด้วยกันอย่างดี เพื่อบรรลุศักยภาพอย่างเต็มที่

หลักการของการจัดการด้วยความเคารพคือ

การสื่อสาร

นำเสนอความคิดเห็นอย่างชัดเจนและอย่างง่าย ๆ ฟังผู้อื่น สร้างสภาพแวดล้อมที่ผู้คนรู้สึกสบายใจในการแสดงออกถึงความคิด ส่งเสริมการส่งต่อของข้อมูลถึงผู้อื่นและจากผู้อื่นตามเวลาที่เหมาะสมและต่อเนื่อง

การให้และการหาผลตอบรับ

พัฒนาบุคลากรทุกคนของคอลเกตโดยการให้และการหาผลตอบรับที่สร้างสรรค์และเฉพาะเจาะจง ให้แนวทาง และช่วยให้ผู้คนอยู่ในวิถีทางที่เหมาะสม ส่งเสริมการเปลี่ยนแปลงเชิงบวก และเป็นแรงบันดาลใจให้กับงานที่โดดเด่น

เห็นคุณค่าของการทุ่มเทที่โดดเด่น

เห็นคุณค่าและชมเชยการทุ่มเท และการทำงานที่ดีของผู้อื่น เคารพคุณสมบัติหรือลักษณะเฉพาะของบุคคล ให้ผู้อื่นมีส่วนร่วมเมื่อต้องการตัดสินใจและสร้างการลำดับความสำคัญ การเห็นคุณค่าของผู้อื่นในด้านความแตกต่างของแต่ละบุคคลเป็นกุญแจสำคัญในการสร้างและรักษาความสำเร็จในปัจจุบันและในอนาคต

ส่งเสริมการทำงานเป็นทีม

สร้างความมุ่งมั่นต่อเป้าหมายร่วมกัน แก้ไขข้อขัดแย้งในทางที่ดี

ทำตนเป็นแบบอย่างที่ดี

สร้างตัวอย่างที่ดีสำหรับการดำเนินธุรกิจในลักษณะที่มีจริยธรรม ตัวอย่างสำหรับการสร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดีและมีสมดุล

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนของคอลเกต-ปาล์มโอลีฟ

สารบัญ

เกี่ยวกับหลักในการประพฤติปฏิบัติตน

ความสัมพันธ์ของเราต่อกันและกัน	9
• เราพยายามเพื่อที่จะมีความสัมพันธ์ในการทำงานที่ประสบความสำเร็จ • เราสนับสนุนการสื่อสารที่เปิดเผยและซื่อสัตย์ • เราเห็นคุณค่าของบุคลากรของคอลเกตว่าเป็นทรัพยากรที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของเรา	
ความสัมพันธ์ของเรากับบริษัท	12
• เราหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน • เราปกป้องความลับทางการค้าและข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัท • เรายึดมั่นต่อนโยบายการร้องขอของผู้สื่อข่าวและสื่อมวลชน • เราจัดทำและบันทึกข้อมูลบัญชีสมดุลที่ถูกต้อง • เราปกป้องสินทรัพย์ของคอลเกต • เราใช้ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและสื่อสังคมออนไลน์อย่างมีความรับผิดชอบ	
ความสัมพันธ์ของเรากับคณะกรรมการบริหาร	19
• เรามีคณะกรรมการบริหารที่เป็นอิสระ มีประสบการณ์ และหลากหลาย • เราส่งเสริมการสื่อสารที่ตรงไปตรงมาและเปิดเผยกับคณะกรรมการ • เรามุ่งมั่นต่อการกำกับดูแลองค์กรที่เป็นเลิศ	
ความสัมพันธ์ของเรากับหน่วยงานธุรกิจอื่น ๆ นอกบริษัท	20
• เราติดต่อการค้ากับผู้จัดหา ลูกค้า และบุคคลที่สามอื่น ๆ อย่างมีจริยธรรม • เราไม่ให้หรือไม่รับของขวัญที่ไม่เหมาะสม • เราเคารพความลับทางการค้าและข้อมูลที่เป็นความลับของผู้อื่น	
ความสัมพันธ์ของเรากับผู้บริโภค	22
• เรากำหนดมาตรฐานสูงสุดสำหรับผลิตภัณฑ์ของเรา • เราตอบสนองต่อผู้บริโภค • โฆษณาของเรามีความซื่อสัตย์และถูกต้อง	

ความสัมพันธ์ของเรากับภาครัฐและข้อกำหนด

24

- เราปฏิบัติตามที่กฎหมายกำหนดทั้งหมด
- เราปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันทางการค้า
- เราปฏิบัติตามกฎหมายหลักทรัพย์
- เราปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการให้สินบน
- เราปฏิบัติตามข้อบังคับทางการค้าระหว่างประเทศ
- เราปฏิบัติตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและการปกป้องข้อมูล
- เราปฏิบัติตามกฎหมายการเก็บรักษาข้อมูล
- เราไม่ให้การสนับสนุนทางการเมือง

ความสัมพันธ์ของเรากับสังคม

31

- เราเข้าร่วมในการอุทิศและการเป็นอาสาสมัครในท้องถิ่น
- เราทำงานกับภาครัฐในเรื่องที่มีผลกระทบกับธุรกิจของเรา
- เราต่อต้านการหาประโยชน์ใส่ตัวเองและการปฏิบัติด้านแรงงานที่ไร้มนุษยธรรม
- เราแสดงความยึดมั่นของเราต่อสิทธิมนุษยชนสากล

ความสัมพันธ์ของเรากับสภาพแวดล้อม

33

- เรามุ่งมั่นต่อการพัฒนาอย่างยั่งยืนและความรับผิดชอบต่อสังคม
- เราคุ้มครองรักษาและปกป้องโลก

ความสัมพันธ์ของเรากับผู้ถือหุ้น

34

- เรายกระดับการกำกับดูแลองค์กรให้ดีขึ้นเพื่อปกป้องมูลค่าของผู้ถือหุ้น
- เรามีโปรแกรมตรวจสอบบัญชีที่ดีเพื่อเพิ่มความมั่นใจให้กับนักลงทุน
- เราแจ้งให้ผู้ถือหุ้นทราบอยู่เสมอเกี่ยวกับความก้าวหน้าของบริษัท

หน้าที่ของเราสำหรับการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

35

- การสื่อสารและการเปิดเผยเป็นสิ่งจำเป็น
- เรามีทรัพยากรภายในที่สามารถช่วยเหลือคุณหากคุณต้องการคำแนะนำ
- เรา “แสดงความคิดเห็น” เพื่อรายงานข้อกังวลไปยังหน่วยงานที่เหมาะสม
- อาจมีการดำเนินการทางวินัย
- หลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้มีผลบังคับใช้กับพนักงานของคอลเกตและกิจกรรมทั้งหมด

เกี่ยวกับหลักในการประพฤติปฏิบัติตน

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนของเราเป็นทรัพยากรที่สำคัญเพื่อให้มั่นใจว่าการมีปฏิสัมพันธ์ซึ่งกันและกันทางธุรกิจในชีวิตประจำวันของเราจะดำเนินการด้วยความซื่อสัตย์ หลักในการประพฤติปฏิบัติตนได้ถ่ายทอดไปยังเราแต่ละคนอย่างชัดเจนถึงลักษณะที่เราประสบความสำเร็จในผลลัพธ์ทางธุรกิจของเรา หลักในการประพฤติปฏิบัติตนจะนำมาใช้กับบุคลากรของคอลเกตทั้งหมด รวมถึงกรรมการ เจ้าหน้าที่ และพนักงานทุกคนของบริษัทและบริษัทในเครือ ผู้ขายและผู้จัดหาอยู่ภายใต้ข้อกำหนดนี้ด้วยเช่นกัน เพราะการยึดมั่นในหลักในการประพฤติปฏิบัติตนของบุคคลที่สามของคอลเกตเป็นเงื่อนไขในการดำเนินธุรกิจกับคอลเกต

พนักงานแต่ละคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการแสดงความซื่อสัตย์และความเป็นผู้นำด้วยการปฏิบัติตามเงื่อนไขของหลักในการประพฤติปฏิบัติตน **แนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจระดับโลก** นโยบายของบริษัทและกฎหมายที่นำมาประยุกต์ใช้ทั้งหมด เราได้แสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นต่อวัฒนธรรมที่สนับสนุนมาตรฐานจริยธรรมสูงสุด โดยรวมหลักจริยธรรมและความซื่อสัตย์เข้าไว้ด้วยกันในการดำเนินความสัมพันธ์ทางธุรกิจอย่างต่อเนื่องและการทำการตัดสินใจ

หากคุณมีข้อสงสัยหรือข้อกังวลใดๆ เกี่ยวกับการตีความหมายหรือการปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนหรือนโยบายใดๆ หรือขั้นตอนใดๆ ที่เกี่ยวข้องของคอลเกต คุณควรจะปรึกษาแก้ไขข้อข้องใจกับผู้จัดการของคุณ ฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก (Global Ethics & Compliance)

เป็นนโยบายและการปฏิบัติของคอลเกตในการรักษามาตรฐานจริยธรรมสูงสุด และสร้างสถานที่ทำงานที่ปราศจากพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมหรือผิดกฎหมาย ซึ่งพนักงานได้รับการสนับสนุนให้ปรึกษาข้อสงสัยกับบริษัท โดยไม่ต้องกลัวว่าจะมีการตอบโต้ ดังนั้นที่คอลเกต จะไม่มีการดำเนินการใดๆ ต่อพนักงาน พนักงานเก่า ตัวแทน หรือบุคคลที่สามที่ทำการร้องเรียน แจ้งรายงาน เข้าร่วมหรือให้การช่วยเหลือในการสืบสวนในกรณีสงสัยว่า มีการละเมิดหลักในการประพฤติปฏิบัติตน นโยบายของบริษัทหรือกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ยกเว้นว่าการกล่าวหาหรือข้อมูลที่ให้นั้นพบว่ามิเจตนาจงใจให้ข้อมูลที่เป็นเท็จหรือไม่ได้ให้ข้อมูลด้วยความสุจริตใจ คอลเกตจะเก็บรักษาข้อมูลการร้องเรียนทั้งหมดให้เป็นความลับสูงสุดเท่าที่จะเป็นไปได้ จะมีการสืบสวนข้อกล่าวหาของการโต้แย้งทั้งหมด และหากเหมาะสม จะมีการดำเนินการทางวินัย รวมถึงขั้นปลดออกจากการเป็นพนักงาน

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนมีอยู่บนเว็บไซต์ออนไลน์และได้รับการแปลเป็นภาษาต่างๆ ถึงสี่สิบภาษา บุคลากรของคอลเกตต้องอ่าน ทำความเข้าใจ และปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตน เพื่อส่งเสริมความมุ่งมั่นนี้ บุคลากรของคอลเกตจะได้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับหลักในการประพฤติปฏิบัติตน และได้รับใบรับรองเป็นประจำทุกปี

การปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนด้วยวิธีที่ง่ายคือ มั่นใจว่าได้ใช้การตัดสินใจที่ดีและมองหาแนวทางช่วยเหลือเมื่อเกิดคำถามขึ้น หาก你不แน่ใจเกี่ยวกับการลงมือปฏิบัติ ให้ถามตัวเองดังต่อไปนี้

คำถามสำหรับการตัดสินใจด้านจริยธรรม

ถาม:

ฉันได้รับอนุญาตให้ทำสิ่งนี้หรือไม่

ถาม:

ฉันกำลังทำตนเป็นแบบอย่างที่ดีหรือไม่

ถาม:

การกระทำนี้เป็นการกระทำที่ถูกต้องหรือไม่

ถาม:

การกระทำนี้ถูกกฎหมายและสอดคล้องกับค่านิยมของเรา หลักในการประพฤติปฏิบัติตน แนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของเรา และนโยบายอื่นๆ ของเราหรือไม่

ถาม:

ฉันจะภูมิใจที่ได้รายงานการกระทำนี้ต่อบุคคลที่ฉันเคารพหรือไม่

ถาม:

การปฏิบัติจะช่วยเหลือเสียงของคอลเกตในฐานะบริษัทที่มีจริยธรรมมากขึ้นหรือไม่

ถาม:

ฉันกำลังแสดงให้เห็นถึงมาตรฐานจริยธรรมสูงสุดหรือไม่

ตอบ:

ใช่ ดำเนินการต่อ

ไม่ โปรดปรึกษากับฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก

ความสัมพันธ์ของเรา ต่อกันและกัน



ปฏิสัมพันธ์ของเราต่อกันและกันต้องอยู่บนพื้นฐานของความไว้วางใจและเคารพซึ่งกันและกัน

เราพยายามเพื่อที่จะมีความสัมพันธ์ในการทำงานที่ประสบความสำเร็จ

ที่คอลเกต เราภูมิใจในความมุ่งมั่นส่วนตัวที่แข็งแกร่งของพนักงานของเราและความสำเร็จที่ดีเยี่ยมซึ่งเป็นผลมาจากความมุ่งมั่นนั้น แต่ความมุ่งมั่นระดับนี้จะสามารถบรรลุได้ในบรรยากาศของความไว้วางใจ การสื่อสารที่เปิดเผยและซื่อสัตย์ และความเคารพเท่านั้น ความสัมพันธ์ของคุณทั้งหมดที่มีต่อเพื่อนพนักงาน ลูกน้อง และหัวหน้าของคุณควรจะดำเนินไปในลักษณะหุ้นส่วน ที่ซึ่งพฤติกรรมของแต่ละคนได้รับการควบคุมด้วยความมุ่งมั่นที่จะรักษามาตรฐานจริยธรรมสูงสุด

ความสัมพันธ์ของคุณกับผู้ที่คุณทำงานด้วยควรจะเป็นในลักษณะสมาชิกของทีมที่มีชัย คนที่ทำงานประสานกันและมุ่งสู่วัตถุประสงค์ร่วมกันเป็นแรงกระตุ้นผลักดันที่อยู่เบื้องหลังธุรกิจ เพื่อให้ความสัมพันธ์ของทีมที่มีพลังประสบความสำเร็จ แต่แต่ละคนต้องทำหน้าที่ของตนให้ประสบผลสำเร็จและรู้สึกมั่นใจว่าผู้อื่นจะทำได้ด้วยเช่นกัน สิ่งนี้หมายถึงการให้การสนับสนุนที่จำเป็นแก่ผู้อื่นในทุกระดับเพื่อทำให้งานสำเร็จ ไม่มีผู้ใดหรือหน่วยงานใดที่จะให้ความสำคัญกับตัวเองก่อนบริษัท

ความสัมพันธ์ของคุณกับผู้ที่คุณทำงานด้วยควรมีการสนับสนุนด้านจริยธรรม โดยการสร้างตัวอย่างของความประพฤติที่เหมาะสม ความยุติธรรม และความซื่อสัตย์ ในฐานะผู้นำ เราทุกคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการรักษามาตรฐานของผลการปฏิบัติงานให้อยู่ในระดับสูง และสร้างบรรยากาศที่สนับสนุนการทำงานร่วมกันเป็นทีม ความเคารพ และพฤติกรรมที่มีจริยธรรม

เราสนับสนุนการสื่อสารที่เปิดเผยและซื่อสัตย์

สนับสนุนความคิดสร้างสรรค์และแนวคิดใหม่ ๆ และหากคุณเป็นผู้บังคับบัญชา ให้ปฏิบัติต่อผู้ใต้บังคับบัญชาของคุณเป็นรายบุคคล ให้มีอิสระเพียงพอต่อความจำเป็นในการทำงานของพวกเขา ให้คำแนะนำเพื่อพัฒนาผลการปฏิบัติงานให้ดีขึ้น

ความสัมพันธ์ของคุณกับผู้บังคับบัญชาของคุณควรจะเป็นลักษณะเคารพและไว้วางใจซึ่งกันและกัน คุณและผู้บังคับบัญชาของคุณเป็นทีมเดียวกันที่มีวัตถุประสงค์ร่วมกันในการบรรลุถึงเป้าหมายที่บริษัทตั้งไว้สำหรับหน่วยงานของคุณ

คุณมีหน้าที่ในการรับผิดชอบเช่นเดียวกับผู้บังคับบัญชาของคุณในการทำให้มั่นใจว่าการสื่อสารระหว่างคุณนั้นเปิดเผยและซื่อสัตย์ ใช้ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ให้บ่อยที่สุดเท่าที่คุณจะทำได้ ใช้แนวคิดใหม่ในการแก้ไขปัญหาต่างๆ ความร่วมมือและความคิดสร้างสรรค์ของคุณเป็นสิ่งจำเป็นในการที่จะบรรลุเป้าหมายของหน่วยงานของคุณและของบริษัท

เราเห็นคุณค่าของบุคลากรของคอลเกตว่าเป็นทรัพยากรที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของเรา

ความมุ่งมั่นของคอลเกตที่จะใส่ใจผู้คนเป็นที่ประจักษ์ผ่านทางโปรแกรมต่างๆ ที่ออกแบบมาเพื่อส่งเสริมและให้รางวัลสำหรับความสำเร็จของบุคคลและของทีม คุณได้รับการสนับสนุนให้ก้าวหน้าไปไกลที่สุดเท่าที่คุณจะสามารถทำได้ และได้รับการสนับสนุนให้มีการทุ่มเทที่สำคัญให้กับความสำเร็จของบริษัท ท้ายที่สุดแล้วก็คือ ความพยายามของบุคลากรของคอลเกตที่มีความสามารถและทักษะของเราทั่วโลกที่ทำให้ความสำเร็จของธุรกิจเรามีความเป็นไปได้

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงนโยบายการจ้างงานที่เท่าเทียมกันของบริษัทที่ ourcolgate.com

- เรารักษาสภาพการทำงานที่มีลักษณะเฉพาะ และเพื่อให้บรรลุผลความเป็นเลิศด้วยการดึงดูดและรักษาไว้ซึ่งพนักงานที่มีพื้นฐานแตกต่างกันทุกด้านในทีมงานของเรา

- เราป้องกันไม่ให้เกิดการคุกคามทางเพศหรือการคุกคามประเภทอื่นใดต่อพนักงานของคอลเกต จากบุคคลในสถานที่ทำงาน หรือขณะที่ดำเนินธุรกิจของบริษัท
- เราพยายามหลีกเลี่ยงการเล่นพรรคเล่นพวก หรือลักษณะที่แสดงให้เห็นว่ามีการเล่นพรรคเล่นพวกในที่ทำงานที่เป็นไปตามนโยบายและขั้นตอนที่บริษัทนำมาใช้

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงนโยบายการต่อต้านการคุกคามของบริษัทที่ ourcolgate.com

คอลเกตให้โอกาสในการจ้างงานที่เท่าเทียมกันแก่ทุกคนที่มีคุณสมบัติ บริษัทจะไม่เลือกปฏิบัติกับพนักงานหรือผู้สมัครงานรายใด ๆ ด้วยสาเหตุต่อไปนี้

ซึ่งรวมทั้ง แต่ไม่จำกัดถึงการจัดหาพนักงาน การจ้างงาน การเลื่อนตำแหน่ง การโยกย้าย ค่าตอบแทน การฝึกอบรม และลดตำแหน่ง หรือการเลิกจ้าง

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| • เชื้อชาติหรือชาติพันธุ์ | • รสนิยมทางเพศ |
| • สีผิว | • ความพิการ |
| • ศาสนา | • สถานภาพการสมรส |
| • เพศหรืออัตลักษณ์ทางเพศ | • สถานภาพทางทหาร |
| • ชชาติกำเนิด | • ลักษณะอื่นใดที่กฎหมายคุ้มครอง |
| • อายุ | |

ถาม:

ฉันเชื่อว่า ผู้บังคับบัญชาของฉันมีการปฏิบัติต่อสมาชิกในทีมของเราบางคนในลักษณะที่ไม่เคารพ ซึ่งไม่สอดคล้องกับหลักการจัดการด้วยความเคารพของเรา แต่ฉันไม่แน่ใจ ฉันสามารถปรึกษาคนอื่นเกี่ยวกับเรื่องนี้ผ่านทาง EthicsLine ได้หรือไม่

ตอบ:

ใช่ คุณสามารถทำเช่นนั้นได้ แต่จำไว้ว่า เมื่อคุณมีความกังวลเกี่ยวกับปัญหาในสถานที่ทำงานใดๆ คุณยังสามารถปรึกษากับตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคลในท้องถิ่นของคุณ หรือสมาชิกที่เชื่อถือได้ของทีมผู้นำของคุณ หากคุณต้องการ สามารถขอคำแนะนำหรือคำชี้แจงจากฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก

ถาม:

สมาชิกในแผนกของฉันทมีการพูดถึงข้าฯ เกี่ยวกับบรรณนิยทางเพศของเพื่อนร่วมงาน รวมถึงการเรียกชื่อในทางเลื่อมเสีย เมื่อฉันทพูดคุยกับเขาเกี่ยวกับเรื่องนี้ เขาตอบว่าเขาเพียงแค่อ่าน และยังคงทำพฤติกรรมนี้ต่อฉันทำสิ่งที่ถูกต้องหรือไม่

ตอบ:

ใช่ คุณทำสิ่งที่ถูกต้องโดยการแสดงความคิดเห็น อย่างไรก็ตาม แม้ว่า คุณจะพยายามอย่างดีที่สุด แต่ยังคงมีการทำพฤติกรรมที่น่าขุ่นเคืองอย่างต่อเนื่อง พูดคุยกับผู้บังคับบัญชา ฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกเกี่ยวกับพฤติกรรมใด ๆ ที่ละเมิดต่อหลักในการประพฤติปฏิบัติตนของเรา นโยบายหรือหลักการของการนำด้วยความเคารพของเรา

- เราไม่ใช่แรงงานเด็ก แรงงานเด็ก หมายถึง การจ้างงานบุคคลใดๆ ที่มีอายุต่ำกว่าอายุต่ำสุดที่กฎหมายกำหนด ซึ่งถือว่าขัดกับกฎหมาย อย่างไรก็ตาม ห้ามจ้างงานบุคคลใดที่รับรู้ว่ามีความต่ำกว่าสิบหก (16) ปี
- เราพยายามหลีกเลี่ยงการเล่นพรรคเล่นพวก หรือลักษณะที่แสดงให้เห็นว่ามีการเล่นพรรคเล่นพวกในที่ทำงานที่เป็นไปตามนโยบายและขั้นตอนที่บริษัทนำมาใช้
- เราช่วยรักษาสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัย ถูกสุขลักษณะ และส่งเสริมการสร้างผลผลิต เพื่อพนักงานของคอลเกตทุกคนและผู้อื่น โดยการ
 - ห้ามครอบครอง ใช้ ขาย หรือ ส่งมอบยาหรืออุปกรณ์เกี่ยวกับยาที่ผิดกฎหมายในสถานที่ทำงานหรือภายในเวลาทำงานของบริษัท
 - ห้ามดำเนินธุรกิจของบริษัทในขณะที่อยู่ภายใต้ฤทธิ์ของแอลกอฮอล์
 - ห้ามครอบครองหรือใช้อาวุธ/อาวุธปืน วัตถุระเบิดหรืออาวุธยุทธภัณฑ์ในสถานที่ของบริษัทหรือขณะดำเนินธุรกิจของคอลเกตภายใต้กฎหมายท้องถิ่น การครอบครองอาวุธอาจจะได้รับการอนุญาตเพื่อความปลอดภัยส่วนตัว เมื่อมีการพิจารณาว่า การครอบครองนี้เป็นสิ่งจำเป็นในการคุ้มครองสวัสดิภาพและความปลอดภัยของพนักงานบริษัท
 - ห้ามการกระทำใดๆ ที่อาจจะถูกมองได้ว่า เป็นอันตราย เป็นการข่มขู่ การทำให้เสื่อมเสีย หรือกรรโชก และ
 - ต้องรายงานถึงการใช้สารเสพติดใดๆ หรือแอลกอฮอล์ในทางที่ผิดในสถานที่ทำงาน การละเมิดหรือการครอบครองอาวุธที่ผิดกฎหมายในสถานที่ทำงานหรือภายในเวลาทำงานของบริษัทให้กับฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายรักษาความปลอดภัยทั่วโลก ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก ฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก หรือฝ่ายบริหารโดยทันที

ถาม:

เพื่อนร่วมงานของฉันคนหนึ่งเป็นผู้สูงอายุ ดังนั้นฉันจึงพยายามที่จะช่วยทำให้สิ่งต่างๆ ง่ายมากขึ้นสำหรับเขา โดยการให้ความช่วยเหลือเขาในเชิงรุกสำหรับงานต่างๆ ที่ฉันคิดว่าอาจจะเป็นเรื่องยากสำหรับคนที่เป็นผู้สูงอายุเช่นเดียวกับเขา ฉันพยายามที่จะให้ความช่วยเหลือเท่านั้น แต่ได้ยินเมื่อไม่นานมานี้ว่า หัวหน้างานของเรารู้สึกไม่พอใจฉัน พฤติกรรมนี้เป็นสิ่งที่ผิดใช่หรือไม่

ตอบ:

ใช่ คุณไม่ควรสันนิษฐานว่า เพราะอายุของเขาทำให้เพื่อนร่วมงานของคุณไม่ได้มีทักษะและความสามารถเดียวกับที่คุณมี การปฏิบัติกับใครบางคนแตกต่างกันเนื่องจากอายุของเขาไม่เป็นที่ยอมรับในสถานที่ทำงาน พูดคุยและอธิบายให้เขาทราบว่า ความต้องการในการช่วยเหลือของคุณนั้น ทำไปในลักษณะของการดูแลและไม่ได้มีเจตนาให้เกิดความขุ่นเคือง

ความสัมพันธ์ของเรา กับบริษัท



ในฐานะบุคลากรของคอลเกต เรารับรู้ถึงความไว้วางใจและความมั่นใจที่มีในตัวเราและปฏิบัติด้วยความสุจริตและความซื่อสัตย์ในทุกสถานการณ์

เราหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน

การตัดสินใจเป็นหนึ่งในทรัพย์สินที่มีค่ามากที่สุดของคุณ คุณควรหลีกเลี่ยงกิจกรรม ผลประโยชน์ หรือการรวมกลุ่มใดๆ ที่ขัดแย้งกับผลประโยชน์ทางธุรกิจที่ต้องตามกฎหมายของบริษัท หรือดูเหมือนว่าจะลดความเป็นกลางของคุณ หรือใช้การตัดสินใจโดยอิสระในการดำเนินธุรกิจสำหรับหรือร่วมกับบริษัท ข้อขัดแย้งอาจเกิดจากหลายสถานการณ์ จึงเป็นไปได้ที่จะเขียนครอบคลุมทุกข้อไว้ในที่นี้ และไม่ยากเสมอไปที่จะแยกแยะระหว่างการกระทำที่เหมาะสมและไม่เหมาะสม เมื่อเกิดความสงสัย ให้ปรึกษากับฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก ฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก หรือผู้จัดการของคุณก่อนที่จะดำเนินการใดๆ

แนวทางต่อไปนี้จะใช้ได้กับสถานการณ์ขัดแย้งโดยทั่วๆ ไป

การลงทุน

ห้ามทำการลงทุนที่อาจจะมีผลกระทบต่อการตัดสินใจทางด้านธุรกิจของคุณ นโยบายของบริษัทห้ามพนักงานของคอลเกตไม่ให้ถือหุ้นหรือมีกรรมสิทธิ์ในผลประโยชน์ของบริษัทที่แข่งขันหรือทำธุรกิจกับคอลเกต การห้ามนี้ไม่ได้มีผลกับการเป็นเจ้าของหุ้นที่มีการซื้อขายโดยทั่วไปจำนวนไม่มาก (โดยทั่วไป ต่ำกว่าร้อยละ 1) ถ้าการลงทุนนั้นไม่เป็นจำนวนเงินมากมายที่ทำให้เห็นลักษณะของผลประโยชน์ทับซ้อน ถ้าคุณได้ทำการลงทุนใดๆ ที่มีแนวโน้มเข้าข่ายตามข้อห้ามก่อนที่จะร่วมงานกับคอลเกต โปรดติดต่อกับฝ่ายกฎหมายทั่วโลก

ครอบครัว

แจ้งต่อผู้จัดการของคุณ และขอรับการอนุมัติจากหัวหน้าฝ่ายหรือส่วนงานของคุณ และฝ่ายกฎหมายทั่วโลกก่อนที่จะทำธุรกิจในนามของคอลเกตกับบริษัทใดๆ ที่คุณหรือสมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิดมีผลประโยชน์อยู่

งานอื่นๆ

ห้ามทำงานให้กับบริษัทคู่แข่งในขณะที่ทำงานให้กับคอลเกตหรือทำงานใดๆ ให้หรือให้ความช่วยเหลือกับบุคคลที่สาม (ตัวแทนจำหน่าย ลูกค้า หรือผู้จัดหาสิ่งของให้) ที่อาจจะมีผลกระทบทางด้านลบต่อการปฏิบัติงานหรือการตัดสินใจของคุณในด้านการทำงาน ห้ามใช้เวลา สถานที่ ทรัพยากร แรนด์ หรือโลโก้ต่างๆ ของบริษัท สำหรับทำงานนอกที่ไม่เกี่ยวข้องกับงานของคุณที่คอลเกตโดยไม่ได้รับอนุญาตจากหัวหน้าฝ่ายหรือหัวหน้าส่วนงานของคุณ

ส่วนตัว

เรายอมรับและเคารพสิทธิของพนักงานของคอลเกตให้ติดต่อผู้ที่เขาได้พบในที่ทำงานได้อย่างมีอิสระ แต่ต้องใช้การตัดสินใจที่ดีเพื่อให้มั่นใจว่า ความสัมพันธ์เหล่านั้นไม่มีผลกระทบในทางลบกับการปฏิบัติงาน ความสามารถในการควบคุมผู้อื่น หรือสภาพแวดล้อมการทำงาน

ความประพฤติใดๆ ในสถานที่ทำงานที่เกิดจากความสัมพันธ์เชิงความรักใคร่หรือมิตรภาพระหว่างพนักงานอาจจะไม่เหมาะสม หากความประพฤตินั้นสร้างบรรยากาศการทำงานที่อึดอัดใจให้กับผู้อื่น หรือการรับรู้ถึงการปฏิบัติที่เอื้อประโยชน์ให้ การเล่น

พรรคเล่นพวกหรือการตัดสินใจทางธุรกิจที่ขึ้นอยู่กับความสัมพันธ์เชิงความรักใคร่หรือมิตรภาพมากกว่าผลประโยชน์ที่ดีที่สุดของบริษัทเป็นสิ่งต้องห้าม บุคคลใดที่พบว่า ตนเองอยู่ในความสัมพันธ์เชิงความรักใคร่หรือมิตรภาพควรจะใช้การรับรู้ การตัดสินใจที่ดี และมีไหวพริบ

หัวหน้างานไม่ควรเป็นหัวหน้าของคนที่เขาหรือเธอมีความสัมพันธ์เชิงความรักใคร่ ในสถานการณ์ดังกล่าว พนักงานทั้งสองคนต้องรายงานสถานการณ์ต่อฝ่ายทรัพยากรบุคคล และ/หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก

ตระหนักถึงความเป็นจริงที่ว่า สมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิดอาจจะได้รับการว่าจ้างตามความสามารถ ซึ่งอาจจะสร้างหรือมีลักษณะที่จะสร้างผลประโยชน์ทับซ้อนให้เกิดขึ้น หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ปรึกษาผู้จัดการของคุณ ฝ่ายทรัพยากรบุคคลหรือฝ่ายกฎหมายทั่วโลกเพื่อขอแนวทางในการปฏิบัติ

คณะกรรมการบริษัท

ขออนุมัติจากประธานเจ้าหน้าที่บริหารและประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายก่อนที่จะตัดสินใจรับหน้าที่ในคณะกรรมการบริหารหรือหน่วยงานที่คล้ายคลึงกันให้กับธุรกิจภายนอกหรือหน่วยงานของรัฐ

คุณไม่จำเป็นต้องขออนุญาตเพื่อทำหน้าที่ในคณะกรรมการขององค์กรที่ไม่แสวงหาผลกำไร ยกเว้นองค์กรดังกล่าวจะมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับบริษัท ในกรณีนี้จะต้องขออนุมัติจากหัวหน้าฝ่ายหรือหัวหน้าส่วนงานของคุณ

ข้อควรพิจารณาอื่น ๆ

เราพยายามที่จะรักษาสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดี ที่สะท้อนค่านิยมของบริษัท และส่งเสริมความสัมพันธ์ในการทำงานที่แข็งแกร่ง ขณะที่ผลประโยชน์ทับซ้อนมักจะเกิดจากการที่พวกเราติดต่อกับบุคคลภายนอก ข้อขัดแย้งหรือลักษณะที่แสดงให้เห็นว่าเป็นข้อขัดแย้งอาจจะเกิดจากปฏิสัมพันธ์ภายในบริษัท พนักงานที่จัดการกับผู้อื่นต้องมีความรอบคอบเพื่อให้แน่ใจว่า ไม่มีเหตุการณ์เหล่านั้นเกิดขึ้นซึ่งอาจจะทำให้ผู้อื่นคิดว่า เป็นการเล่นพรรคเล่นพวกหรือมีแนวโน้มว่าอาจจะเป็นผลประโยชน์ทับซ้อนได้

หากคุณมีคำถาม หรือพบว่าตัวเองอาจอยู่ในสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าอาจจะเป็นผลประโยชน์ทับซ้อน ให้ปรึกษากับผู้จัดการของคุณ บริษัทจะร่วมกับคุณจัดการกับสถานการณ์และระบุหาทางแก้ไขที่เหมาะสม

บุคลากรของคอลเกตสามารถรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับผลประโยชน์ทับซ้อน ซึ่งอยู่ในบทที่ 7 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ถาม:

สมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิดของคุณเป็นเจ้าของบริษัทชุดเจาะ และมีการเสนอราคาเพื่อทำธุรกิจที่โรงงานผลิตที่ฉันทำงานอยู่ ฉันทำงานในสายการผลิตและไม่มีอำนาจในการตัดสินใจ ฉันยังคงต้องรายงานเรื่องนี้ว่าเป็นผลประโยชน์ทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้นหรือไม่

ตอบ:

ใช่ แม้ว่าคุณอาจจะไม่มีการควบคุมเกี่ยวกับผลลัพธ์ของกระบวนการเสนอราคาโดยตรง แต่ความเป็นจริงที่ว่าญาติของคุณมีสายสัมพันธ์ภายในบริษัทอาจทำให้เกิดลักษณะที่แสดงให้ เห็นว่ามีผลประโยชน์ทับซ้อนขึ้นได้ ปรึกษากับฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือผู้จัดการของคุณ

เราปกป้องความลับทางการค้าและข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัท

ความลับทางการค้าของคอลเกต ข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัทและข้อมูลภายในส่วนใหญ่เป็นสินทรัพย์ที่มีค่า ความลับทางการค้าเป็นข้อมูลที่ใช้ในการเชื่อมโยงกับธุรกิจของคอลเกตที่ไม่มีการรับรู้หรือค้นพบได้โดยง่าย และมีความอ่อนไหวต่อการแข่งขัน ดังนั้นจึงต้องใช้ความพยายามเพื่อรักษาความลับไว้ การปกป้องความลับทางการค้าและข้อมูลที่เป็นความลับมีบทบาทสำคัญในการเติบโตอย่างต่อเนื่องและความสามารถของเราในการแข่งขัน

ตัวอย่างของความลับทางการค้า หรือข้อมูลที่เป็นความลับอื่น ๆ มีอะไรบ้าง

- สูตร การออกแบบ อุปกรณ์หรือข้อมูลใดๆ ที่ใช้ในธุรกิจของเราที่ทำให้คอลเกตมีโอกาสดำเนินการได้เปรียบเหนือคู่แข่งของเรา
- ทรัพย์สินทางปัญญาที่ยังไม่ได้รับการเปิดเผยต่อสาธารณชน
- งานวิจัยด้านธุรกิจ
- แผนผลิตภัณฑ์ใหม่
- ข้อมูลด้านการเงินที่ไม่ได้รับทราบกันโดยสาธารณะหรือข้อมูลการตั้งราคาที่ไม่ได้เผยแพร่
- กระบวนการผลิต
- รูปแบบใดๆ ของเอกสารทางการตลาดหรือทางการขายที่ไม่ได้เผยแพร่
- ผลิตภัณฑ์ที่ผลิตขึ้นตามความเห็นทางกฎหมายหรืองานของนักกฎหมาย
- การถ่ายภาพหรือวิดีโอที่มิได้รับอนุญาตขณะอยู่ในโรงงานผลิตหรือสถานีวิจัยของคอลเกต
- รายชื่อพนักงาน ลูกค้า หรือผู้ขาย
- ข้อมูลเกี่ยวกับความต้องการของลูกค้า ความชอบ ธรรมเนียมปฏิบัติทางธุรกิจ และแผนงาน

ถึงแม้รายการจะไม่สมบูรณ์ แต่ก็ให้ข้อมูลที่หลากหลายโดยนัยอย่างกว้างๆ ที่จำเป็นจะต้องป้องกันไว้ ความลับทางการค้าของคอลเกตและข้อมูลอื่นๆ ที่เป็นความลับของบริษัทที่ไม่จำเป็นต้องจดสิทธิบัตร แต่ก็ไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณชนโดยทั่วไปได้

หน้าที่รับผิดชอบที่คุณควรระวังเกี่ยวกับความลับทางการค้าของคอลเกตและข้อมูลอื่นๆ ที่เป็นส่วนความลับของบริษัทคือ

ห้าม



การเปิดเผยข้อมูลนี้ต่อบุคลากรคนอื่นๆ ของคอลเกตหรือบุคคลที่สาม เว้นแต่อยู่บนพื้นฐานของการ “จำเป็นต้องรู้” หรือ “จำเป็นต้องใช้”

ห้าม



ให้บุคคลที่สามมีส่วนร่วมในการจัดการข้อมูลนี้โดยไม่มีการตรวจสอบการควบคุมด้านความปลอดภัยของเทคโนโลยีสารสนเทศของบุคคลที่สามอย่างเหมาะสม และข้อตกลงการรักษาความลับที่เหมาะสมในสถานที่กับบุคคลที่สาม

ห้าม



ประกาศหรือพูดคุยเกี่ยวกับข้อมูลนี้ในเว็บไซต์สาธารณะหรือเว็บไซต์สื่อสังคมออนไลน์

ห้าม



ใช้ข้อมูลนี้เพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวของคุณหรือผลประโยชน์ที่ไม่ได้รับอนุญาตของบุคคลภายนอกคอลเกต

ให้ใช้



มาตรการที่สมเหตุสมผลอื่นๆ ทั้งหมดในการปกป้องความลับทางการค้าและข้อมูลที่เป็นความลับของคอลเกต

หากคุณลาออกจากคอลเกต ข้อผูกมัดของคุณที่จะปกป้องความลับทางการค้าของคอลเกตและข้อมูลที่เป็นความลับอื่นๆ ยังคงต้องดำเนินต่อไป คุณยังควรจำไว้ว่า การติดต่อทางจดหมาย สิ่งตีพิมพ์ ข้อมูลทางอิเล็กทรอนิกส์ เอกสารหรือบันทึกข้อมูลประเภทใดๆ ความรู้ด้านกระบวนการทำงานที่เฉพาะเจาะจง ขั้นตอน แนวทางที่เฉพาะพิเศษในการทำสิ่งต่างๆ ของคอลเกต – ไม่ว่าจะเป็นความลับหรือไม่ก็ตาม – ทั้งหมดนี้ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทและต้องคงอยู่ที่คอลเกต คุณต้องส่งคืนทรัพย์สินของบริษัททั้งหมดในการครอบครอง การดูแล หรือการควบคุมของคุณเมื่อคุณลาออกจากบริษัท

หากคุณมีข้อสงสัยว่าข้อมูลนั้นๆ เป็นความลับของบริษัทหรือความลับทางการค้าหรือไม่ คุณควรติดต่อฝ่ายกฎหมายทั่วโลก

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทในการรักษาไว้ซึ่งข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัท ซึ่งอยู่ในบทที่ 12 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ถาม:

ในขณะที่ฉันลืพล็อตเพื่อไปยังพื้นที่การทำงานของฉัน ฉันได้ยินเพื่อนร่วมงานสองคนพูดคุยถึงงานที่พวกเขากำลังทำเกี่ยวกับการพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ ฉันรู้สึกเป็นกังวลเนื่องจากเรามีการแบ่งใช้พื้นที่สำนักงานร่วมกับบริษัทอื่น และข้อมูลที่พวกเขากำลังพูดคุยอยู่ดูเหมือนว่าจะเป็นการลับ ฉันควรจะพูดอะไรบางอย่างหรือไม่

ตอบ:

ใช่ สิ่งสำคัญก็คือ บุคลากรของคอลเกตต้องไม่พูดคุยถึงข้อมูลของบริษัทที่เป็นความลับในพื้นที่สาธารณะ เช่น ห้องโถงกลาง โรงอาหาร ลิฟต์ ฯลฯ ซึ่งเป็นที่ที่ไม่เหมาะสมในการสนทนา ข้อมูลที่เป็นความลับ คุณควรที่จะ “แสดงความคิดเห็น” เพื่อชี้ให้เพื่อนร่วมงานของคุณเห็นถึงความกังวลของคุณ และเพื่อให้พวกเขาเข้าใจถึงสถานการณ์

เรายึดมั่นต่อนโยบายการร้องขอของผู้สื่อข่าวและสื่อมวลชน

- คำร้องขอเพื่อพูดคุยในนามของคอลเกตที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลทางการเงิน หรือธุรกิจของบริษัทจากสื่อมวลชน ผู้สื่อข่าว ชุมชนทางการเงิน หรือสาธารณชน ต้องให้รองประธานกรรมการฝ่ายสื่อสารองค์กร หรือรองประธานกรรมการฝ่ายความสัมพันธ์นักลงทุนเป็นผู้พิจารณา
- คำร้องขอเพื่อให้ข้อมูลในนามของคอลเกตเพื่อติดต่อกับคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์ก หรือผู้มีอำนาจควบคุมอื่นๆ และผู้มีอำนาจทั่วโลกต้องให้ฝ่ายกฎหมายทั่วโลกเป็นผู้พิจารณา

สิ่งสำคัญก็คือ ห้ามไม่ให้พนักงานตอบสนองต่อการสอบถามใดๆ ในลักษณะนี้หรือติดต่อด้วยตัวเองในนามของบริษัท เพราะการให้คำตอบที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้อง ถึงแม้จะเป็นข้อมูลที่เป็นการปฏิเสธหรือข้อความที่ปฏิเสธความรับผิดชอบ อาจจะมีผลทำให้เกิดการเปิดเผยต่อสาธารณชนในทางลบและอาจมีผลกระทบต่อบริษัทอย่างรุนแรงได้

นโยบายนี้ไม่มีผลต่อการร้องขอข้อมูลด้านการเงินที่มีไว้เพื่อเปิดเผยต่อสาธารณะ เช่นรายงานประจำปีหรือรายงานประจำไตรมาส หรือกิจกรรมส่งเสริมการประชาสัมพันธ์ของบริษัท

การร้องขอที่จะสัมภาษณ์พนักงานของคอลเกตเพื่อพูดคุยในนามของบริษัทหรือธุรกิจของบริษัท และ/หรือการจัดพิมพ์ข่าวประชาสัมพันธ์ของบริษัทและ/หรือแถลงการณ์ต่างๆ ต้องได้รับการพิจารณาและการอนุมัติล่วงหน้าจากรองประธานของฝ่ายสื่อสารองค์กร หรือรองประธานของฝ่ายความสัมพันธ์นักลงทุน การสัมภาษณ์ที่แนะนำเกี่ยวกับบริษัทต้องได้รับการอนุมัติก่อนที่จะมีการจัดตารางเวลานัดกับสื่อมวลชนด้วยเช่นกัน

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทในการซื้อขายหลักทรัพย์และความลับของข้อมูล ซึ่งอยู่ในบทที่ 4 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

เราจัดทำและบันทึกข้อมูลบัญชีสมดุลที่ถูกต้อง

ตำแหน่งทางการเงินของบริษัทของเราและผลของการประกอบการต้องถูกบันทึกตามข้อกำหนดของกฎหมายและหลักการบัญชีที่ยอมรับทั่วไป (GAAP) นโยบายบริษัทรวมถึงกฎหมายกำหนดให้คอลเกตรักษาสถิติบัญชี บันทึกข้อมูล และรายงานบัญชีที่สะท้อนให้เห็นลักษณะของธุรกรรมและการจัดการสินทรัพย์ของบริษัทอย่างถูกต้องและยุติธรรม

ความซื่อสัตย์ของบันทึกทางบัญชีและการเงินของบริษัทอิงตามความถูกต้องและความสมบูรณ์ของข้อมูลที่สนับสนุนการจดบันทึกลงในบัญชี และรายงานบัญชีของบริษัท ทุกคนที่มีส่วนร่วมในการสร้าง การดำเนินงาน และการจดบันทึกข้อมูลนั้นๆ มีหน้าที่รับผิดชอบต่อความซื่อสัตย์ของข้อมูล การบันทึกรายการในสมุดบัญชีหรือการเงินทั้งหมดควรจะสะท้อนถึงสิ่งที่อธิบายไว้ด้วยเอกสาร

สนับสนุนอย่างถูกต้อง ต้องไม่มีการปกปิดข้อมูลจากหรือโดยฝ่ายบริหาร หรือจากผู้ตรวจสอบภายในของบริษัทหรือผู้ตรวจสอบอิสระ

ไม่มีการอนุมัติการจ่ายเงินในนามของบริษัทหรือกระทำการจ่ายเงินหากส่วนใดของการจ่ายเงินจะนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ นอกเหนือจากที่ได้รับระบุไว้ในเอกสารที่สนับสนุนการจ่ายเงิน ไม่ควรมีการบันทึกรายการที่เป็นเท็จหรือที่ทำให้เข้าใจผิดในสมุดบัญชีหรือบันทึกข้อมูลทางการเงินใดๆ ของบริษัท ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม ไม่มีการสร้าง จัดหา หรือรักษาไว้ซึ่งกองทุน สินทรัพย์ หรือบัญชีของบริษัทเพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ นอกเสียจากว่า กองทุน สินทรัพย์ หรือบัญชีนั้นได้สะท้อนให้เห็นในสมุดบัญชีและบันทึกข้อมูลของบริษัท ไม่ควรมีกองทุนขององค์กรหรือสินทรัพย์ที่ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ผิดกฎหมายหรือไม่สมควร

ผู้จัดการและบุคคลอื่นๆ ที่รับผิดชอบเรื่องการเตรียมข้อมูลทางการเงินควรจะแน่ใจว่า มีการทำตามนโยบายทางการเงินขององค์กรของคอลเกต รายรับและรายจ่ายควรเป็นที่รับรู้อย่างเหมาะสมและตามเวลาที่เห็นสมควร

สินทรัพย์และหนี้สินควรมีการบันทึกอย่างถูกต้องและมีการประเมินอย่างเหมาะสม นอกจากนี้ ผู้ที่รับผิดชอบหรือมีส่วนร่วมในการเตรียมตัวยื่นคำร้องของคอลเกตกับคณะกรรมการหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ และการยื่นคำร้องอื่นๆ ตามข้อเรียกร้องที่กฎหมายกำหนด หรือการสื่อสารอื่นๆ กับกลุ่มธุรกิจหรือกับกลุ่มทางการเงินควรมั่นใจว่า การเปิดเผยในการยื่นคำร้องและการสื่อสารเหล่านี้มีความสมบูรณ์ ยุติธรรม ถูกต้อง ในเวลาที่เหมาะสม และสามารถเข้าใจได้เมื่อดำเนินการ ถ้าคุณตระหนักถึงการละเลยที่อาจเกิดขึ้น การปลอมแปลง หรือความไม่ถูกต้องในการบันทึกข้อมูลทางบัญชีหรือทางการเงิน หรือในรายงานของคณะกรรมการหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ของคอลเกต หรือการสื่อสารอื่นๆ หรือความล้มเหลวในการควบคุมภายใน คุณต้องรายงานข้อมูลนั้นให้ผู้จัดการของคุณหรือฝ่ายกฎหมายทั่วโลกทราบโดยทันที คุณอาจจะติดต่อฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกเกี่ยวกับเรื่องเหล่านี้

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทในเอกสารของบริษัท ซึ่งอยู่ในบทที่ 5 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

เราปกป้องสินทรัพย์ของคอลเกต

สินทรัพย์ สถานที่ หรือการบริการของบริษัท ต้องใช้ให้ถูกต้องตามวัตถุประสงค์ซึ่งชอบด้วยกฎหมาย เหมาะสมและได้รับการอนุญาตแล้วเท่านั้น การขโมยเงิน ทรัพย์สิน หรือบริการต่างๆ เป็นเรื่องต้องห้ามอย่างเด็ดขาด การใช้เครื่องมือ ระบบ สถานที่ บัตรเครดิตขององค์กร และเครื่องใช้สำนักงานของคอลเกตจะต้องเกี่ยวข้องกับงานของคุณที่คอลเกต หรือตามจุดประสงค์ที่ได้รับการอนุญาตจากฝ่ายบริหาร คุณมีหน้าที่รับผิดชอบโดยส่วนตัวไม่เพียงแต่การปกป้องทรัพย์สินของบริษัทตามที่บริษัทได้มอบความไว้วางใจให้กับคุณ แต่ยังต้องช่วยปกป้องทรัพย์สินของบริษัทโดยทั่วไปอีกด้วย คุณควรตื่นตัวในสถานการณ์หรือเหตุการณ์ใดๆ ก็ตามที่อาจจะนำมาซึ่งความสูญเสีย การใช้ในทางที่ผิด หรือการขโมยทรัพย์สินของบริษัท และคุณต้องรายงานสถานการณ์ทั้งหมดดังนี้ให้กับผู้จัดการของคุณหรือฝ่ายรักษาความปลอดภัยขององค์กรทันทีที่คุณได้รับรู้

ถาม:

ฉันควรทำอะไร หากฉันถูกขอให้ทำการประวิงเวลาในการลงบันทึกค่าใช้จ่ายจนกว่าจะถึงช่วงระยะเวลาครั้งถัดไป ตัวอย่างเช่น หากมีใครบางคนอธิบายให้ฉันฟังว่า “ตราบโดก็ตามที่เราได้ลงบันทึกในปีงบประมาณนี้ เราก็ยังไม่ว่าอะไรที่ผิด” จริงหรือไม่

ตอบ:

ไม่ได้ การเจตนาประวิงเวลาในการลงบันทึกค่าใช้จ่ายไม่ว่าจะเป็นจำนวนเงินมากน้อยเพียงใด ถือว่าเป็นการกระทำที่การหลอกลวง ยอมรับไม่ได้ และอาจจะเป็นการปฏิบัติที่ผิดกฎหมาย ธุรกิจทุกอย่างและธุรกรรมด้านการเงิน แม้ว่าจะไม่มีสาระสำคัญต้องได้รับการรายงานอย่างถูกต้องและอย่างสุจริต การปลอมแปลงเอกสารหรือการบันทึกใดๆ ของบริษัทเป็นการกระทำที่ผิดและอาจจะทำให้เกิดการเลิกจ้าง

พนักงานบางคนและพนักงานอาวุโสเท่านั้นที่จะมีอำนาจในการสร้างข้อมูลที่มีผลต่อทรัพย์สินของบริษัท คุณไม่ควรสร้างข้อมูลที่มีผลต่อทรัพย์สินของบริษัท นอกเสียจากว่าได้รับการอนุญาตอย่างถูกต้อง ถ้าคุณมีคำถามหรือต้องการความชัดเจน คุณควรติดต่อผู้อำนวยการด้านการเงินในท้องถิ่นหรือในฝ่ายของคุณ

เราใช้ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและสื่อสังคมออนไลน์อย่างมีความรับผิดชอบ

ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ (IT) ของคอลเกต และสื่อสังคมจะต้องใช้อย่างรับผิดชอบ และในลักษณะที่สอดคล้องกับหลักในการประพฤติปฏิบัติตนและแนวทางนโยบายหรือขั้นตอนอื่นๆ ทั้งหมดของบริษัท

ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของคอลเกตประกอบด้วยอุปกรณ์ทั้งหมดที่มีอยู่ในปัจจุบันและในอนาคต ซอฟต์แวร์ และบริการที่รวบรวม จัดเก็บ สื่อสารและข้อมูลประมวลผลที่คอลเกตเป็นเจ้าของ เช่าซื้อ หรือจัดหา

ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของคอลเกตควรมีการใช้ในลักษณะที่ให้ความเคารพและเป็นมืออาชีพเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจของคอลเกตเท่านั้น โดยยกเว้นการใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่จำกัดและเป็นส่วนตัว

นอกจากนี้ การใช้ต่อไปนี้เป็นข้อห้าม

- ข้อความที่แสดงถึงการคุกคาม การเลือกปฏิบัติ ความน่ารังเกียจ การทำลายชื่อเสียง การหลอกลวง หรือการข่มขู่ รวมถึงข้อความที่สื่อถึงกัฏฐาเกี่ยวกับเชื้อชาติ ศาสนา ชนกลุ่มน้อย ชนกลุ่มชาติพันธุ์ สีสัน เพศ อัตลักษณ์ทางเพศ อายุ สัญชาติ สถานภาพทางทหาร สถานภาพการสมรส ความพิการ หรือลักษณะอื่นใดที่กฎหมายคุ้มครอง
- การส่งข้อมูลที่เป็นความลับหรือข้อมูลความลับทางการค้าของคอลเกตที่ไม่ได้รับการอนุญาต หรือการพูดคุยถึงธุรกิจหรือขั้นตอนภายในของบริษัทที่ไม่ได้รับอนุญาตในเว็บไซต์ภายนอกใดๆ
- การก่อให้เกิดหรือการยินยอมให้เกิดการฝ่าฝืนความปลอดภัยหรือการรบกวนการสื่อสารของเครือข่ายและ/หรือการเปิดเผยรหัสประจำตัวผู้ใช้งานหรือรหัสผ่านของคุณโดยไม่สมควรให้กับผู้อื่น หรือยินยอมให้ผู้อื่นใช้รหัสประจำตัวผู้ใช้งาน หรือรหัสผ่านของคุณ
- การใช้อื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตจากแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัท หรือแนวทางเกี่ยวกับการใช้ทรัพยากรสารสนเทศและสื่อสังคมออนไลน์

ยกเว้นตามข้อจำกัดที่กฎหมายกำหนด คอลเกตสงวนสิทธิ์ในการตรวจสอบการเข้าถึง และตรวจสอบทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของบริษัททั้งหมดในสถานการณ์ที่เหมาะสมตามดุลยพินิจของบริษัท และดำเนินการตามที่กฎหมายกำหนด สิทธิของคอลเกตในการตรวจสอบ เข้าถึง และตรวจสอบทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศขยายไปถึงธุรกิจและข้อมูลส่วนบุคคลที่สร้าง จัดเก็บ หรือส่งผ่านโดยการใช้ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของบริษัท และยังรวมถึงเว็บไซต์สื่อสังคมออนไลน์ที่เข้าชมโดยใช้ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของบริษัท พนักงานไม่ควรจะคาดถึงความเป็นส่วนตัวเกี่ยวกับข้อมูลทางด้านธุรกิจและข้อมูลส่วนบุคคลนั้นๆ

คอลเกตขอสงวนสิทธิ์ในการจำกัดใช้หรือยุติการเข้าถึงของผู้ใช้ หรือการใช้ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศได้ตลอดเวลา ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลอันใด โดยจะมีหรือไม่มีการแจ้งล่วงหน้าก็ได้ เว้นแต่จะมีข้อห้ามทางกฎหมาย

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทในการใช้ทรัพยากรด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและสื่อสังคม ซึ่งสามารถดูในบทที่ 13 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ความสัมพันธ์ของเรากับ คณะกรรมการบริหาร



พวกเราโชคดีที่มีกลุ่มบุคคลที่โดดเด่นที่ทำหน้าที่ในคณะกรรมการบริหารที่ให้ข้อเสนอแนะ คำแนะนำ และความเป็นผู้นำที่มีความสำคัญเป็นอย่างมากต่อความสำเร็จอย่างต่อเนื่องของเรา ด้วยประสบการณ์ที่สั่งสมมาในด้านธุรกิจ การศึกษาและการบริการสาธารณะ ประสบการณ์ต่างประเทศ ความสำเร็จในด้านการศึกษา ชื่อเสียงด้านศีลธรรมและจริยธรรม และความหลากหลาย คณะกรรมการบริหารของเราได้ดูแลธุรกิจของบริษัทได้อย่างมีประสิทธิภาพ

เรามีคณะกรรมการบริหารที่เป็นอิสระ มีประสบการณ์ และหลากหลาย

ความเป็นอิสระส่งเสริมความซื่อสัตย์และความรับผิดชอบ เป็นนโยบายของคอลเกตที่จะมีคณะกรรมการบริหารที่ส่วนใหญ่ประกอบไปด้วยผู้ชำนาญการจากภายนอกที่เป็นอิสระ ผู้อำนวยการทั้งหมดที่ทำหน้าที่ในคณะกรรมการตรวจสอบการตรวจสอบบัญชี ค่าชดเชย และเรื่องสำคัญที่เกี่ยวกับการปกครองเป็นอิสระไม่ขึ้นกับใคร ไม่มีตำแหน่งผู้อำนวยการได้ข้ามสายงานกัน และเป็นนโยบายของบริษัทที่จะไม่มีผู้อำนวยการอิสระคนไหนที่ได้รับค่าที่ปรึกษา ที่ปรึกษาด้านกฎหมายหรือค่าธรรมเนียมอื่นๆ ที่ไม่ใช่สำหรับผู้อำนวยการจากทางบริษัท

เราส่งเสริมการสื่อสารที่ตรงไปตรงมาและเปิดเผยกับคณะกรรมการ

ผู้อำนวยการของคอลเกตจะมีการติดต่อโดยตรงบ่อยครั้งกับฝ่ายบริหารของบริษัททั้งภายนอกและภายในห้องประชุมคณะกรรมการ ผู้จัดการอาวุโสหลักจะเข้าร่วมกับผู้อำนวยการในการประชุมคณะกรรมการเป็นประจำ และพวกเขากระตือรือร้นที่จะเข้าร่วมการประชุมที่ตรงไปตรงมาเกี่ยวกับประเด็นทางธุรกิจต่างๆ ระหว่างการประชุมของคณะกรรมการผู้บริหารตามตารางการประชุม ผู้อำนวยการจะถูกเชิญติดต่อกับผู้จัดการอาวุโสด้วยการถามคำถามและให้คำแนะนำต่างๆ ซึ่งผู้อำนวยการเหล่านี้ก็มักจะทำอยู่เสมอ บรรยากาศของการเปิดเผยและความตรงไปตรงมาสะท้อนให้เห็นถึงวัฒนธรรมองค์กรโดยรวมของคอลเกต และช่วยให้คณะกรรมการได้มีบทบาทที่สำคัญในการพัฒนาและการให้คำแนะนำในด้านกลยุทธ์ของบริษัท

เรามุ่งมั่นต่อการกำกับดูแลองค์กรที่เป็นเลิศ

คอลเกตเป็นผู้นำมาโดยตลอดในการสนับสนุนการริเริ่มการกำกับดูแลองค์กร หนึ่งในบริษัทแรกๆ ที่ได้มีการใช้หลักในการประพฤติปฏิบัติตนในการควบคุมการติดต่อทางธุรกิจทั้งหมด และการพัฒนาการก่อตั้งคณะผู้บริหารและคณะกรรมการ คอลเกตให้จัดให้มีแนวทางปฏิบัติในการกำกับดูแลองค์กรที่เป็นเลิศมาเป็นเวลาสองทศวรรษแล้ว ซึ่งมีการพัฒนาอย่างต่อเนื่องและประณีต คณะกรรมการของคอลเกตเป็นศูนย์รวมของนโยบายเหล่านี้และเชื่อมั่นอย่างมากว่า การกำกับดูแลองค์กรที่ดีส่งเสริมและช่วยให้เกิดความสำเร็จทางด้านธุรกิจในระยะยาวของเราเป็นอย่างมาก

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึง “แนวทางเกี่ยวกับประเด็นการกำกับดูแลองค์กรที่มีนัยสำคัญของคณะกรรมการของบริษัท” ซึ่งมีอยู่บนเว็บไซต์ colgatepalmolive.com

ความสัมพันธ์ของเรากับ หน่วยงานธุรกิจอื่น ๆ นอกบริษัท



เราทุกคนมีหน้าที่รับผิดชอบต่อภาพพจน์ที่ผู้จัดหา ลูกค้า และบุคคลที่สามอื่น ๆ มองเรา ถือเป็นสิ่งสำคัญที่เราจำเป็นต้องรักษาไว้ซึ่งชื่อเสียงของบริษัทในด้านความซื่อสัตย์และความยุติธรรมในการติดต่อการค้ากับกลุ่มเหล่านี้

เราติดต่อการค้ากับผู้จัดหา ลูกค้า และบุคคลที่สามอื่น ๆ อย่างมีจริยธรรม

การติดต่อการค้าอย่างซื่อสัตย์กับผู้จัดหา ลูกค้าและบุคคลที่สามอื่น ๆ เป็นสิ่งสำคัญต่อความสัมพันธ์ที่ดีและยั่งยืนนาน เราพิจารณาผู้จัดหาที่มีความเป็นไปได้อย่างยุติธรรมและอย่างเท่าเทียมกัน การตัดสินใจเลือกผู้ขายจะขึ้นกับเกณฑ์มาตรฐานที่ยุติธรรม เช่น ราคาและคุณภาพ รวมถึงความน่าเชื่อถือและความซื่อสัตย์

นอกจากนี้ เราไม่นำความชอบส่วนตัวกับบุคคลที่สามมาใช้ในเรื่องราคา การให้ส่วนลดเพื่อส่งเสริมการขาย การช่วยเหลือด้านการตลาด หรือเรื่องอื่น ๆ การติดต่อกับผู้จัดหา ลูกค้า และบุคคลที่สามอื่น ๆ จะมีการพูดคุยเพิ่มเติมในส่วนของหลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้ โดยกล่าวถึงความสัมพันธ์ของเรากับภาครัฐและข้อกฎหมาย

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนของบุคคลที่สามของคอลเกตมีให้อ่านหลายภาษาบนเว็บไซต์ของบริษัท

เราไม่ให้หรือไม่รับของขวัญที่ไม่เหมาะสม

เป็นเรื่องที่ยอมรับไม่ได้ที่เสนอว่าจะให้ ให้ หรือรับของขวัญ ค่าตอบแทน หรือผลประโยชน์อื่น ๆ (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสินบนหรือเงินใต้โต๊ะ) เพื่อที่จะมีอิทธิพลหรือดูเหมือนจะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจใดๆ หากคุณมีเจตนาที่จะให้ ให้ไปแล้ว ได้รับการเสนอว่าจะให้ หรือได้รับของขวัญ ค่าตอบแทน หรือผลประโยชน์อื่น ๆ ที่มีมูลค่ามากกว่าเล็กน้อย (ประมาณ 50 ดอลลาร์สหรัฐ) หรือหากคุณคิดว่า ของขวัญ ค่าตอบแทน หรือผลประโยชน์อื่น ๆ ที่มีการเสนอว่าจะให้ หรือพยายามที่จะให้มีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจ คุณต้องติดต่อฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก นอกจากนี้คุณยังต้องระลึกไว้เสมอว่าคุณอาจจะรับของขวัญที่มีมูลค่าเพียงเล็กน้อยจากแหล่งเดียวกันได้เพียงหนึ่งครั้งต่อปีปฏิทินเท่านั้น หากจะทำให้เกิดการนำอายุอายุต่อบริษัทถ้าคุณไม่รับของขวัญที่มีมูลค่าเกินกว่าเล็กน้อยที่กำหนด การรับของขวัญของคุณนั้นควรต้องมีการรายงานให้กับฝ่ายกฎหมายทั่วโลกรับทราบ นอกจากนี้ ห้ามจัดการหรือรับของขวัญ ค่าตอบแทน หรือผลประโยชน์อื่น ๆ ที่มีมูลค่ามากกว่าเล็กน้อยในนามของสมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิดจากบุคคลใดก็ตามที่บริษัทมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจอยู่ หรือที่บริษัทต้องการที่จะสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจในอนาคต

ต้องปฏิบัติตามกฎต่อไปนี อย่าให้หรือรับของขวัญหรือการบริการ หากจะเป็นการรวมชอมกับคุณหรืออาจจะดูเหมือนเป็นการรวมชอมกับคุณ ข้อห้ามนี้ไม่รวมถึงความบันเทิงทางธุรกิจเป็นครั้งคราวและสมเหตุสมผล หรือของขวัญที่มีมูลค่าเพียงเล็กน้อย

คุณควรตระหนักว่า มีกฎระเบียบพิเศษที่ควบคุมการกระทำที่เหมาะสมในการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ภาครัฐ กระทรวง ทบวง กรม รัฐบาลท้องถิ่น หรือรัฐบาลต่างประเทศที่แตกต่างไปจากกฎระเบียบในการติดต่อกับบริษัทที่ไม่ใช่หน่วยงานราชการ โดยทั่วไป คุณอาจจะไม่เสนอหรือมอบของขวัญ เงินค่าตอบแทนพิเศษ หรือของขวัญที่มีมูลค่า ซึ่งรวมถึงอาหารหรือการท่องเที่ยว ให้กับข้าราชการหรือรัฐบาล เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากฝ่ายกฎหมายทั่วโลกก่อน

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการให้ของขวัญกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือรัฐบาล โดยอ้างอิงถึงนโยบายระดับโลกในเรื่องค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับเจ้าหน้าที่ของรัฐและรัฐบาล และแบบฟอร์มการอนุมัติที่เกี่ยวข้อง

ผู้จัดหาและผู้ขายของคอลเกตควรได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับข้อกำหนดในการปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนของบุคคลที่สามเมื่อทำงานกับเรา หรือมีฉะนั้นพวกเขาอาจเผชิญกับความเป็นไปได้ที่จะเสียโอกาสในการทำธุรกิจกับเราหากไม่สามารถปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้ได้ นอกจากนั้นแล้ว เราควรเคารพและยึดมั่นในนโยบายเกี่ยวกับลูกค้าหรือผู้จัดหาในขอบเขตที่จะไม่ขัดกับนโยบายของเราเอง

ถาม:

ลูกค้าได้เชิญฉันให้เข้าร่วมการแข่งขันกอล์ฟระดับมืออาชีพ ฉันได้แจ้งหัวหน้างานถึงการเชิญเข้าร่วมการแข่งขัน และเขาอนุมัติให้ฉันเข้าร่วมตราบเท่าที่มีการพูดคุยธุรกิจระหว่างการแข่งขัน มีการจับฉลาก และฉันได้รับรางวัลชุดไม้กอล์ฟที่มีราคาสูงกว่ามูลค่าเพียงเล็กน้อยที่กำหนดไว้มาก หากได้รับชุดไม้กอล์ฟไว้จะเป็นการละเมิดต่อหลักในการประพฤติปฏิบัติตนหรือไม่

ตอบ:

ใช่ ของรางวัลใดๆ ที่ได้รับในการแข่งขัน การจับฉลาก หรือการขายตัวจับฉลากจะถือว่าเป็นของขวัญ หากมูลค่าของของขวัญเกินกว่ามูลค่าเพียงเล็กน้อยที่กำหนดไว้ในนโยบายการรับของขวัญของเรา การรับของขวัญไว้ จะถือว่าเป็นการละเมิดหลักในการประพฤติปฏิบัติตน นอกจากนี้ EthicsLine ยังสามารถให้แนวทางเพิ่มเติม หรือคำแนะนำ หากคุณมีคำถามใดๆ

เราเคารพความลับทางการค้าและข้อมูลที่เป็นความลับของผู้อื่น

เป็นนโยบายของคอลเกตที่จะไม่ละเมิดลิขสิทธิ์ทางปัญญาของผู้อื่นโดยเจตนา และยังเป็นนโยบายของบริษัทที่จะเคารพความลับทางการค้าหรือข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ของผู้อื่น ถือเป็นเรื่องสำคัญอย่างมากหากคุณเข้าทำงานที่คอลเกต และรับรู้เกี่ยวกับความลับทางการค้า หรือข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์จากผู้ว่าจ้างคนก่อนของคุณ หากมีคำถามใดที่อาจเกิดขึ้นในเรื่องนี้ คุณควรปรึกษาด้านกฎหมายทั่วโลก

หากผู้ใดนอกบริษัทเข้าหาคุณเกี่ยวกับเรื่องการประดิษฐ์คิดค้น การค้นพบ หรือแนวความคิด ถือเป็นเรื่องสำคัญที่คุณจะต้องปกป้องบริษัทจากการละเมิดหรือการเรียกร้องเงินที่อาจเกิดขึ้นในอนาคต ห้ามอนุญาตให้บุคคลภายนอกเปิดเผยรายละเอียดใดๆ ของการประดิษฐ์คิดค้น การค้นพบ หรือแนวความคิดใหม่ๆ ของพวกเขาต่อคุณโดยไม่มีการปรึกษากับฝ่ายกฎหมายทั่วโลกก่อน ให้แจ้งกับฝ่ายกฎหมายทั่วโลกหรือฝ่ายดูแลผู้บริโภคนในท้องถิ่นของคุณถึงบุคคลทั้งหมดที่เข้าหาคุณด้วยแนวคิดที่คุณไม่ได้ร้องขอเพื่อจัดการตามขั้นตอนของบริษัท

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทใน “**การรักษาไว้ซึ่งข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทและการเคารพข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ของผู้อื่น**” ซึ่งอยู่ในบทที่ 12 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ความสัมพันธ์ของเรา กับผู้บริโภค



ชื่อเสียงของบริษัทสร้างจากคุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ของเรา ความมุ่งมั่นต่อคุณภาพและความปลอดภัยของเราถือเป็นสิ่งสำคัญในการเติบโตและความสำเร็จอย่างต่อเนื่องของบริษัทของเรา

เรากำหนดมาตรฐานสูงสุดสำหรับผลิตภัณฑ์ของเรา

เรามุ่งมั่นที่จะทำให้มั่นใจได้ว่าผู้บริโภคสามารถไว้วางใจในผลิตภัณฑ์ของคอลเกตในแง่ของความเชื่อถือได้ คุณภาพ และประสิทธิภาพที่โดดเด่น นอกจากนี้ เพื่อรองรับผู้บริโภคหลายพันล้านคนในตลาดที่เรา มีธุรกิจอยู่ เราต้องเดินหน้าสร้างผลิตภัณฑ์ของเราด้วยวิธีที่มีประสิทธิภาพที่สุดเท่าที่ทำได้ เพื่อให้ผู้บริโภคจำนวนมากสามารถซื้อใช้ได้ตามต้องการ

ผลิตภัณฑ์ที่คอลเกตขาย ไม่ใช่เพียงแค่ต้องได้มาตรฐานความปลอดภัยตามกฎหมายเท่านั้น แต่จะต้องได้มาตรฐานอันเข้มงวดของบริษัทด้วย เราเข้าร่วมในโปรแกรมให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินในกรณีผู้บริโภคใช้ผลิตภัณฑ์ที่ต้องสงสัยว่าเป็นผลิตภัณฑ์ปลอมแปลง ผิดประเภท หรือสินค้าละเมิดทรัพย์สินทางปัญญา สุขอนามัย ความปลอดภัย และความเป็นอยู่ที่ดีของผู้บริโภคคือสิ่งที่เราให้ความสำคัญที่สุด และในฐานะที่เราเป็นพนักงานของคอลเกต คุณมีหน้าที่ต้องแจ้งให้หัวหน้าหน่วยงานธุรกิจของคุณทราบทันทีหากคุณสามารถพบเห็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับคุณภาพหรือความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัยของส่วนผสมของเรา โปรดอ้างอิงถึงนโยบายของเราใน [ความปลอดภัยของส่วนผสม](#) ซึ่งอยู่บนเว็บไซต์ colgatepalmolive.com

เราตอบสนองต่อผู้บริโภค

เนื่องจากธุรกิจของเราคือผลิตภัณฑ์เพื่อการอุปโภคบริโภค ความสำเร็จของเราจึงขึ้นอยู่กับความพึงพอใจ ความไว้วางใจ และความนิยมของผู้บริโภค สิ่งที่ทำให้เราสามารถบรรลุวัตถุประสงค์ของเราและตอบสนองต่อความต้องการของผู้บริโภคได้ดีที่สุด คือ การสร้างโครงการสื่อสารที่มีความละเอียดอ่อนด้วยความสม่ำเสมอและยุติธรรมกับผู้บริโภค

เราตระหนักถึงความสำคัญในการประเมินและการตอบสนองต่อความต้องการและความชอบของผู้บริโภค เรายังเชื่อมั่นว่าความคิดเห็น ข้อเสนอแนะ และคำถามต่างๆ ที่ผู้บริโภคสื่อสารกับบริษัทเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของเราคือแหล่งข้อมูลที่สำคัญมาก ความต้องการของผู้บริโภคมักจะเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ ดังนั้นเราจะต้องรับฟังในสิ่งที่ผู้คนต้องการเพื่อจัดการต่อความต้องการที่เปลี่ยนแปลงนั้น

เมื่อผู้บริโภคแสดงความไม่พอใจ ทีมดูแลผู้บริโภคของเราจะต้องทำการแก้ไขปัญหาในทันทีด้วยความสุภาพและยุติธรรม และทำทุกอย่างที่สมเหตุสมผลเพื่อรักษาไว้ซึ่งหรือได้รับไมตรีจิตของผู้บริโภคอีกครั้งหนึ่ง

โฆษณาของเรามีความซื่อสัตย์และถูกต้อง

สิ่งหนึ่งที่มีความสำคัญต่อธุรกิจของเราคือการโฆษณา การโฆษณาควรต้องมีความคิดสร้างสรรค์และแข่งขันในตลาดได้ แต่ในขณะเดียวกันจะต้องมีความซื่อสัตย์ ถูกต้องและปฏิบัติตามที่กฎหมายกำหนดเสมอ การโฆษณาของเราจะต้องไม่มีการระบุถึงทัศนคติทั่วไปของกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งในสังคมโดยมีพื้นฐานมาจากปัจจัยต่างๆ เช่น

- เชื้อชาติ
- เพศหรืออัตลักษณ์ทางเพศ
- สถานภาพการสมรส
- ศาสนา
- อายุ
- ความพิการ
- ชชาติกำเนิด
- รสนิยมทางเพศ
- ลักษณะอื่นใดที่กฎหมายคุ้มครอง
- ชชาติพันธุ์
- สถานภาพทางทหาร

ถาม:

เพื่อนร่วมงานของฉันเป็นผู้ควบคุมสายการผลิตที่มีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบน้ำหนักในแต่ละชั่วโมงเพื่อให้มั่นใจว่า ปริมาณของผลิตภัณฑ์ที่จัดเตรียมไว้มีความถูกต้อง ฉันคิดว่าเขาไม่ได้ดำเนินการทดสอบ และมีการปลอมแปลงเอกสารของเขา ฉันควรแจ้งต่อหัวหน้างานของฉันหรือไม่

ตอบ:

ใช่ ชื่อเสียงของบริษัทสร้างจากคุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ของเรา หากคุณรู้สึกว่ามี การดำเนินการใดๆ ที่อาจทำความเสื่อมเสียต่อชื่อเสียงของ บริษัท หรือมีผลกระทบต่อลูกค้าหรือผู้บริโภคของเรา คุณ ต้องแจ้งฝ่ายบริหารของคุณ และ EthicsLine ทันที

การโฆษณาสร้างมากกว่าภาพพจน์ของผลิตภัณฑ์ แต่ยังรวมถึงการสร้างควมไว้วางใจ ความน่าเชื่อถือ และความซื่อสัตย์

นอกจากนี้ เรายังใช้ความระมัดระวังในการเลือกใช้สื่อที่ข้อความโฆษณาของเราจะไปปรากฏอยู่ เราไม่อนุญาตให้มีการโฆษณาเกี่ยวกับเราในรายการโทรทัศน์หรือสื่อใดๆ ที่เป็นการให้เปล่า หรือมีการแสดงความรุนแรงมากเกินไป หรือสื่อทางเพศ หรือต่อต้านสังคม หรือมีผลต่อชื่อเสียงของบริษัทหรือผลิตภัณฑ์ในทางลบ

เรามีการตรวจสอบมาตรฐานของความยุติธรรมทางการค้า ในการออกแบบ ใช้ และเลือกการโฆษณา เครื่องหมายการค้า และงานออกแบบ เพื่อให้ผลิตภัณฑ์ประสบความสำเร็จตามจุดแข็งที่มาจากคุณภาพและชื่อเสียงของตัวผลิตภัณฑ์เอง มากกว่าการเลียนแบบ หรือการเอาเปรียบแบบคู่แข่ง ความยุติธรรมทางการค้า จะต้อง

- ยึดมั่นในการปฏิบัติตามข้อบังคับของกฎหมายที่เกี่ยวกับการไม่ละเมิดเครื่องหมายการค้าและการแข่งขันที่ไม่ยุติธรรม
- หลีกเลี่ยงการลอกเลียนแบบเครื่องหมายการค้าที่เป็นที่รู้จัก คำขวัญ คำโฆษณาและรูปแบบของภาพที่ใช้ในบริษัทระดับนานาชาติและบริษัทคู่แข่งระดับภูมิภาค

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทใน**การโฆษณา** ซึ่งอยู่ในบทที่ 14 ของแนวทางปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ความสัมพันธ์ของเรากับ ภาครัฐและข้อกฎหมาย

เราปฏิบัติตามกฎหมายทั้งหมดที่ใช้กับคอลเกต นโยบายของเราคือ การปฏิบัติให้ดียิ่งกว่าตามตัวอักษร กฎหมายที่บัญญัติไว้และทำตามด้วยความจริงใจ หากมีความไม่แน่ใจในกรณีใดๆ ให้ปรึกษาฝ่ายกฎหมายทั่วโลกทันที

เราปฏิบัติตามกฎหมายกำหนดทั้งหมด

พนักงานของคอลเกตจะต้องดำเนินกิจกรรมของบริษัทตามกฎหมายของแต่ละประเทศที่ดำเนินธุรกิจอยู่อย่างเคร่งครัด รวมถึงกฎหมายที่เกี่ยวข้องของประเทศสหรัฐอเมริกาตามที่แสดงในแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ นโยบาย และขั้นตอนของบริษัทตามกฎหมาย เราเป็นบริษัทที่ควบคุมตนเองให้อยู่ในมาตรฐานการบังคับใช้สูงสุด หากคุณคิดว่ามีข้อขัดแย้งระหว่างกฎหมายท้องถิ่นกับกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาที่เกี่ยวข้อง หรือนโยบายของบริษัท โปรดปรึกษากฎหมายทั่วโลก

เราปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันทางการค้า

คอลเกต และพนักงานทั่วโลกจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันทางการค้าอย่างเคร่งครัด (หรือที่เรียกว่ากฎหมายต่อต้านการผูกขาดในประเทศสหรัฐอเมริกา) ที่มีการใช้ในทุกประเทศ รัฐ และท้องถิ่นที่เราทำธุรกิจ วัตถุประสงค์ของกฎหมายเหล่านี้ก็คือเพื่อปกป้องผู้บริโภค หรือบริษัทอื่นๆ โดยการทำให้มั่นใจว่า บริษัทจะแข่งขันกันอย่างยุติธรรมโดยการเสนอราคาที่ต่ำกว่า สินค้าที่เป็นนวัตกรรมใหม่มากกว่า และการให้บริการที่ดีกว่า และบริษัทจะไม่เข้าแทรกแซงกลไกตลาดทั้งด้านอุปทานและอุปสงค์ ทุกประเทศมีการประกาศใช้กฎหมายการแข่งขันทางการค้าอย่างจริงจัง ความรับผิดชอบของเราก็คือ ต้องทำความเข้าใจกฎหมายการแข่งขันทางการค้าที่ใช้ในสถานที่ที่เราทำธุรกิจอยู่ และขอคำแนะนำจากฝ่ายกฎหมายทั่วโลกหากจำเป็น

กฎหมายการแข่งขันทางการค้าทั่วโลกห้ามไม่ให้มีการทำข้อตกลงระหว่างผู้แข่งขันที่อาจมีผลต่อการทำรายการแข่งขัน หลักในการปฏิบัติตามนั้นคือความเป็นอิสระ คอลเกตจะต้องทำหน้าที่อย่างเป็นอิสระในกิจกรรมทางธุรกิจต่างๆ ของตน:

- การกำหนดราคา
- การลดราคาหรือการส่งเสริมการขาย
- เงื่อนไขการซื้อและขาย
- การเลือกลูกค้า ตัวแทนจำหน่าย หรือผู้จัดหา
- การเลือกผลิตภัณฑ์ที่จะผลิตและราคาที่จะขาย

สิ่งสำคัญคือ ต้องจำไว้ว่า ข้อตกลงที่ผิดกฎหมายไม่จำเป็นจะต้องอยู่ในรูปแบบของเอกสารที่เป็นทางการ และไม่จำเป็นต้องอยู่ในรูปแบบของการเขียนขึ้นมาเท่านั้น อาจจะเป็นในรูปแบบของการตกลงด้วยวาจา หรืออาจเป็นเพียงการตีความจากวิธีการดำเนินธุรกิจ หรือจากความคิดเห็นที่ไม่เป็นทางการก็ได้ ข้อตกลงที่ผิดกฎหมายไม่จำเป็นที่จะต้องมีการปฏิบัติจนเสร็จสมบูรณ์แล้ว จึงจะถือว่าเป็นการผิดกฎหมาย

ความเป็นอิสระของบริษัทอาจได้รับผลกระทบ และอาจมีการตีความข้อตกลงที่ผิดกฎหมาย เมื่อคู่แข่งให้ หรือได้รับข้อมูลที่เป็นความลับ หรือข้อมูลที่ไม่เป็นสาธารณะเกี่ยวกับแผนงานธุรกิจในปัจจุบัน หรือในอนาคต (เช่น การเพิ่มราคาที่เราวางแผนไว้ ต้นทุนที่เรียกเก็บโดยผู้จัดหา การเปิดตัวผลิตภัณฑ์ใหม่ ฯลฯ) นี่เป็นสิ่งที่สำคัญอย่างมากที่ต้องจดจำไว้ระหว่างการสำรวจและการประชุมของสมาคมการค้า โดยทั่วไป คุณต้องได้รับการอนุมัติจากฝ่ายกฎหมายทั่วโลกก่อนที่จะเข้าร่วมการประชุมใดๆ ที่คู่แข่งอาจปรากฏตัวขึ้น คุณต้องไม่ให้ข้อมูลของบริษัทที่เป็นความลับกับคู่แข่ง หากคุณได้รับข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่งที่คุณเชื่อว่า อาจเป็นข้อมูลที่เป็นความลับ คุณต้องแจ้งต่อฝ่ายกฎหมายทั่วโลกทันที คุณห้ามใช้หรือให้ข้อมูลนี้โดยไม่ได้รับอนุมัติจากฝ่ายกฎหมายก่อน

กฎหมายการแข่งขันทางการค้ายังช่วยปกป้องบริษัทจากการขจัดคู่แข่งหรือการปฏิบัติที่ไม่ยุติธรรมโดยบริษัทใหญ่ เพื่อให้มั่นใจว่าสนามที่มีการแข่งขันเป็นไปอย่างเปิดเผยและยุติธรรม การปฏิบัติที่เป็นสิ่งที่ถูกกฎหมายเมื่อดำเนินการโดยบริษัทเล็กๆ อาจถือว่าเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมายเมื่อดำเนินการโดยผู้เล่นรายใหญ่ ในประเทศที่คอลเกตมีส่วนแบ่งการตลาดที่แข็งแกร่งอย่างมาก คุณต้องตรวจสอบกับตัวแทนฝ่ายกฎหมายในท้องถิ่นของคุณเพื่อให้มั่นใจว่า การปฏิบัติที่คุณมองว่าเหมาะสม (เช่น นโยบายการลดราคาจำเพาะ หรือการปฏิเสธที่จะขาย) จะไม่ถือว่าเป็นการละเมิดของผู้ที่อยู่ในตำแหน่งที่มีอำนาจมากกว่า

กฎหมายการแข่งขันทางการค้ายังกำหนดข้อจำกัดบางอย่างเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างผู้จัดหา และลูกค้าของตน และผู้จำหน่ายในประเทศส่วนใหญ่ ความพยายามใดๆ ที่จะทำให้ลูกค้าหรือตัวแทนจำหน่าย ขาดอิสระในการพิจารณาราคา หรือวิธีการและเงื่อนไขของการขาย หรือการจำกัดสิทธิ์ของพวกเขาที่จะดำเนินธุรกิจโดยอิสระ ถือเป็นการละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้าทั้งสิ้น สิ่งที่สำคัญก็คือ ต้องเน้นย้ำกับลูกค้าของเราว่า “ราคาการขายปลีกที่แนะนำ (หรือการจำหน่ายต่อ)” ของเราเป็นเพียงคำแนะนำเท่านั้น ลูกค้าสามารถกำหนดราคาที่เราขอต้องการได้ตลอดเวลา

ผลที่ตามมาของการละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้ามีความรุนแรงมาก และอาจนำไปสู่การปรับเงินจำนวนมากสำหรับบริษัท และการลงโทษ (รวมถึงโทษจำคุก) สำหรับบุคคลใดๆ ที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้การสืบสวนในพฤติกรรมที่กีดกันการแข่งขันที่อาจเกิดขึ้นอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อชื่อเสียงของบริษัทและการหยุดชะงักของธุรกิจ

หากคุณมีข้อสงสัยใดๆ เกี่ยวกับกฎหมายการแข่งขันทางการค้า คุณควรที่จะขอคำปรึกษาจากฝ่ายกฎหมายทั่วโลกทันที

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทใน **การแข่งขันนานาชาติ** ซึ่งอยู่ในบทที่ 6 ของแนวทางปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ถาม:

ผู้ที่ฉันติดต่อทางธุรกิจคนหนึ่งบอกฉันให้รู้เกี่ยวกับการประชุมที่กำลังจัดขึ้นโดยคู่แข่งหลักของเราหนึ่งในระหว่างการประชุมใหญ่ด้านทันตกรรม ฉันอยากจะเข้าร่วมในการประชุมนี้ แต่ฉันกลัวว่าพวกเขาจะไม่ให้ฉันเข้าหากว่าฉันมาจากบริษัทคู่แข่ง ฉันสามารถจะเข้าร่วมประชุมได้หรือไม่ トラบเท่าที่ฉันจะปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของฉันไว้เป็นความลับ

ตอบ:

ไม่ได้ ไม่เหมาะสมอย่างยิ่งในการปลอมแปลงข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ เพื่อที่จะได้ข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่ง คุณควรปรึกษาฝ่ายกฎหมายทั่วโลกก่อนที่จะเข้าร่วมประชุมกับคู่แข่ง เพราะการประชุมนั้นอาจทำให้เกิดปัญหาเรื่องการผูกขาดได้

เราปฏิบัติตามกฎหมายหลักทรัพย์

บางครั้งคุณอาจได้รับข้อมูลเกี่ยวกับคอลเกตหรือบริษัทมหาชนอื่นๆ ที่คอลเกตทำธุรกิจด้วยหรือทำการเจรจาต่อรองที่สาธารณชนไม่ทราบ (“ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ”) เช่น ผลลัพธ์ทางการเงินหรือผลประกอบการ ความเป็นไปได้ของการซื้อหรือการเลิกกิจการ หรือการจัดหาเงินทุน แผนการตลาด หรือการเปิดตัวสินค้าใหม่

ข้อมูลดังกล่าวจะถือว่าเป็นข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะจนกว่าจะสามารถเปิดเผยต่อสาธารณะได้อย่างเพียงพอ ซึ่งก็หมายถึงข้อมูลสามารถเปิดเผยต่อสาธารณะได้และในระยะเวลาที่เหมาะสม ได้มีการผ่านตลาดหุ้นเพื่อทำการซื้อขายข้อมูลแล้ว ถ้าข้อมูลที่ไม่เป็นที่เปิดเผยต่อสาธารณะเป็น “สาระสำคัญ” นั่นคือ ข้อมูลที่นักลงทุนที่มีความรอบคอบนำไปใช้ในการพิจารณาลงทุน ดังนั้นคุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายหลักทรัพย์ที่เกี่ยวข้องและนโยบายของบริษัทต่อไปนี้

- คุณต้องไม่ซื้อขายหุ้นของตนเอง หรือหุ้นของผู้อื่นในตลาดหุ้น พันธบัตร หรือหลักทรัพย์อื่นๆ ของบริษัท (คอลเกตหรืออื่นๆ) ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลที่ยังไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะ
- คุณต้องไม่ส่งเสริมหรือชักชวนผู้อื่นให้มีการซื้อขายหุ้น พันธบัตร หรือหลักทรัพย์อื่นๆ ของบริษัทนั้นๆ ด้วยการใช้อำนาจที่ไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะ
- คุณต้องไม่เปิดเผยข้อมูลที่ไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะให้กับผู้อื่นนอกบริษัทคอลเกต และ
- คุณต้องไม่พูดคุยถึงข้อมูลที่ไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะกับคนในคอลเกต นอกเสียจากว่าพวกเขาจำเป็นต้องรู้ข้อมูลนั้น

หรืออีกนัยหนึ่ง คุณไม่สามารถใช้ข้อมูลที่ไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะใดๆ ที่คุณรับทราบจากการจ้างงานของคอลเกตเพื่อผลประโยชน์ของคุณเอง หรือคนอื่นๆ ในหลักทรัพย์ใดๆ หรือการทำธุรกรรมการลงทุน

หากคุณรับทราบข้อมูลที่ไม่สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะใดๆ จากการทำงานที่คอลเกต คุณต้องรักษาข้อมูลให้เป็นความลับ และคุณต้องไม่ดำเนินการซื้อขายใดๆ (หรือแนะนำให้บุคคลอื่นดำเนินการซื้อขาย) ในหลักทรัพย์ของคอลเกต หรือบริษัทอื่นๆ ที่ได้รับผลกระทบใดๆ จนกว่าจะผ่านช่วงเวลาที่เหมาะสมหลังจากข้อมูลได้รับการประกาศสู่สาธารณะแล้ว ข้อห้ามนี้ยังรวมถึงการซื้อขายหุ้นอื่นๆ และการตัดสินใจที่จะลงทุนหรือขายหุ้นของคอลเกตในแผนสิทธิประโยชน์ของบริษัท

ข้อผูกมัดของคุณยังคงมีการบังคับให้เก็บรักษาข้อมูลที่ไม่เป็นที่เปิดเผยต่อสาธารณะไว้เป็นความลับอย่างต่อเนื่องหลังจากที่คอลเกตจ้างงานคุณ จนกว่าข้อมูลนั้นจะถูกเปิดเผยต่อสาธารณชน

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับว่าข้อมูลนั้นเป็น “สาระสำคัญ” หรือมีการเปิดเผยต่อสาธารณะนานพอหรือยัง ให้คุณติดต่อฝ่ายกฎหมายทั่วโลกและงดเว้นการซื้อขายหุ้นที่มีผลกระทบ หรืองดเปิดเผยข้อมูลจนกว่าคุณจะได้รับการแจ้งว่า ข้อมูลนั้นไม่ใช่ข้อเท็จจริง หรือได้มีการเปิดเผยต่อสาธารณชนจนกว่าคุณจะได้รับอนุญาตจากฝ่ายกฎหมาย

ถาม:

ฉันรู้ว่าฉันไม่สามารถซื้อหุ้นของบริษัทตามข้อมูลภายในได้ แต่ฉันจะสามารถแนะนำให้สมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อนซื้อหุ้นได้หรือไม่

ตอบ:

ไม่ได้ คุณกำลังจะทำผิดกฎหมายการซื้อขายโดยใช้ข้อมูลจากวงใน เช่นเดียวกันกับคุณซื้อหุ้นด้วยตนเอง นอกจากนั้น บุคคลที่คุณให้คำแนะนำยังอาจจะฝ่าฝืนกฎหมายหากรู้ว่าคำแนะนำของคุณมาจากข้อมูลจากวงใน

เราปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการให้สินบน

คอลเกตมีความยึดมั่นในการประสานงานกับภาครัฐทั่วโลกด้วยความชอบธรรมทางกฎหมายและมีจริยธรรม นโยบายของบริษัทรวมถึงบัญญัติว่าด้วยการกระทำความผิดในการทุจริตในต่างประเทศของประเทศสหรัฐอเมริกา (“FCPA”) และกฎหมายต่อต้านการให้สินบนทั่วโลกที่คล้ายคลึงกัน ห้ามไม่ให้บุคลากรของเรา หรือบุคคลใดก็ตามที่ดำเนินการในนามของเราในการติดต่อธุรกิจกับเรา ทำการให้ หรือเสนอสิ่งมีค่าใดๆ ไม่ว่าจะผ่านทางตรงหรือทางอ้อมให้กับเจ้าหน้าที่รัฐเพื่อผลประโยชน์ทางธุรกิจ หรือมีผลต่อการดำเนินการ หรือการตัดสินใจใดๆ ของรัฐบาล

นโยบายของบริษัทและที่กฎหมายกำหนดยังห้ามไม่ให้จ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก หรือจ่าย “ค่าน้ำร้อนน้ำชา” ให้กับเจ้าหน้าที่ของรัฐ ไม่ว่าจะโดยทางตรงหรือทางอ้อม เพื่อเร่งรัดการทำงาน หรือบริการใดๆ (ตัวอย่างเช่น การจ่ายเงินเล็กน้อยให้กับเจ้าหน้าที่เพื่อให้ดำเนินการใบคำร้องขอของคอลเกตก่อน หรือเพื่อร่นระยะเวลาในบริการหรือการดำเนินงานที่มีให้) ค่าธรรมเนียมอย่างเป็นทางการที่มีการออกใบเสร็จรับเงินโดยหน่วยงานราชการจะไม่ถือว่าเป็นการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม

เพื่อให้มั่นใจว่าคุณไม่ได้ละเมิดมาตรฐานนี้ บริษัทจึงมีนโยบายที่กีดกันจากการจ่ายค่าธรรมเนียมตามบทบัญญัติ (เช่น ค่าใบอนุญาตหรือค่าลิขสิทธิ์) โดยไม่มีการจ่ายเงิน ความบันเทิง ค่าเดินทาง ของขวัญ หรือการให้หรือเสนอสิ่งต่างๆ ที่มีมูลค่าให้กับเจ้าหน้าที่ของรัฐ โดยไม่คำนึงถึงมูลค่า ไม่ว่าโดยทางตรงหรือผ่านบุคคลที่สาม ยกเว้นจะได้รับการอนุมัติล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรโดยฝ่ายกฎหมายทั่วโลก

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงนโยบายระดับโลกในเรื่องค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับเจ้าหน้าที่ของรัฐและรัฐบาล และแบบฟอร์มการอนุมัติที่เกี่ยวข้อง

สิ่งสำคัญก็คือ ต้องทราบว่า คำว่า “เจ้าหน้าที่ของรัฐ” มีความหมายที่กว้างขวาง และรวมถึงบุคคลที่มีการจ้างงานโดยองค์กร หรือสถาบันที่อยู่ในเครือของรัฐ หรือสาธารณะ หรือผู้ที่ทำหน้าที่ในฐานะเจ้าหน้าที่ของรัฐ ไม่ว่าจะเป็นการทำงานแบบเต็มเวลา นอกเวลา หรือไม่ได้รับค่าจ้าง เราอาจพบปะกับเจ้าหน้าที่ภาครัฐได้ในทุกๆ สาขาและระดับของรัฐบาล และในชีวิตทั่วไป และอาจรวมถึงบุคคลตั้งแต่พนักงานสุภาพระดับล่างไปจนถึงผู้ร่างกฎหมายระดับสูง รวมถึงอาจารย์และครู ทันตแพทย์ สัตวแพทย์ หรือผู้เชี่ยวชาญทางวิชาชีพอื่นๆ และผู้นำทางความคิดที่สำคัญ และพนักงานของสื่อมวลชนที่รัฐเป็นเจ้าของ หากคุณมีข้อสงสัยว่า บุคคลนี้ถือเป็นเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือไม่ คุณควรติดต่อกับฝ่ายกฎหมายทั่วโลก

ให้ประสานงานและติดต่อสื่อสารโดยตรงไปตรงมาและชื่อตรงกับพนักงานของรัฐอยู่เสมอ การรู้เห็นหรือมีการจูงใจรูปแบบผิดๆ ต่อเจ้าหน้าที่ของรัฐ (ด้วยวาจาหรือลายลักษณ์อักษร) อาจจะทำให้ทั้งคุณและบริษัทได้รับโทษอันใหญ่หลวง

กฎหมายการโน้มน้าวเฉพาะอย่างอาจจะเรียกร้องให้บริษัท และ/หรือพนักงานภายในบริษัท หรือบุคคลที่สามขึ้นทะเบียน และแจ้งรายงานในฐานะที่เป็นนักโน้มน้าว หากมีพนักงาน หรือตัวแทนของคอลเกตติดต่อสื่อสารกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์ในการสร้างอิทธิพลโน้มน้าวที่ส่งผลต่อตัวบทกฎหมายหรือการกระทำอื่นที่เป็นทางการ หากคุณมีส่วนร่วมในกิจกรรมดังกล่าว หรือมีแผนที่จะทำเช่นนั้น ไม่ว่าโดยทางตรงหรือผ่านบุคคลที่สาม คุณต้องติดต่อกับฝ่ายกฎหมายทั่วโลกเพื่อพิจารณาข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง และขั้นตอนถัดไป

ถาม:

ฉันเข้าใจว่ามีกฎหมายที่ห้ามการให้สินบนต่อเจ้าหน้าที่ภาครัฐ แต่กฎหมายได้ห้ามการให้สินบนบุคคลที่ไม่ได้เป็นเจ้าหน้าที่ภาครัฐหรือไม่

ตอบ:

ใช่ มีกฎหมายต่อต้านการให้สินบนที่ห้ามการให้สินบนแก่กลุ่มบุคคลในภาคเอกชนเช่นกัน อาทิ การให้สินบนทางการพาณิชย์ กฎหมายนี้มีความสำคัญและมีการบังคับใช้อย่างเคร่งครัดเช่นเดียวกับกับกฎหมายห้ามการให้สินบนแก่เจ้าหน้าที่หรือพนักงานภาครัฐ โปรดจำไว้เสมอว่า นโยบายบริษัทและกฎหมายท้องถิ่นห้ามการให้สินบนแก่ใครก็ตามในการดำเนินธุรกิจกับบริษัท ไม่ว่าจะเป็นพนักงานภาครัฐหรือภาคเอกชน

นอกเหนือจากการห้ามให้สินบนกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ นโยบายของบริษัท และกฎหมายที่เกี่ยวข้องยังห้ามให้สินบนกับพนักงานเอกชน คุณไม่ควรพยายามที่จะสร้างอิทธิพลกับการตัดสินใจหรือพฤติกรรมของบุคคลภายนอกที่คุณอาจจะดำเนินธุรกิจของบริษัท ด้วยการให้สัญญาว่าจะให้ของขวัญ การชำระเงิน หรือผลประโยชน์อื่น ๆ หรือด้วยสิ่งจูงใจที่ผิดกฎหมายใดๆ

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทใน **ความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับหน่วยงานภาครัฐ** ซึ่งอยู่ในบทที่ 10 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

เราปฏิบัติตามข้อบังคับทางการค้าระหว่างประเทศ

บริษัทจะปฏิบัติตามกฎหมายกำหนดทั้งหมดที่ควบคุมการค้าระหว่างประเทศ และยังคงปฏิบัติตามข้อบังคับทางการค้าของประเทศสหรัฐอเมริกาที่เกี่ยวข้อง โดยไม่คำนึงถึงว่าเราจะทำงานอยู่ในประเทศใด

กฎหมายการค้าว่าบาตรทางการค้าจะควบคุมการนำเข้าและการส่งออก และยังห้ามไม่ให้บริษัทดำเนินธุรกิจกับบางประเทศ หรือบางบุคคล หรือองค์กร ก่อนที่จะมีส่วนร่วมใดๆ กับบุคคลที่สาม (ผู้จำหน่าย ลูกค้า ฯลฯ) ต้องมีการตรวจสอบบุคคลที่สามกับรายชื่อสองรายการของ “บุคคลที่ถูกจำกัด” ที่กำหนดโดยรัฐบาลสหรัฐอเมริกาเพื่อให้แน่ใจว่า บริษัทสามารถดำเนินธุรกรรมได้อย่างอิสระ

ห้ามไม่ให้บริษัทเข้าร่วมในการคว่ำบาตรในต่างประเทศที่ไม่ถูกคว่ำบาตรโดยประเทศสหรัฐอเมริกา และต้องรายงานคำร้องขอใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรดังกล่าวในทันที คำร้องขอดังกล่าวจะต้องรายงานไปยังฝ่ายกฎหมายทั่วโลกทันทีสำหรับการจัดการที่เหมาะสม

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทใน **กิจกรรมทางธุรกิจระหว่างประเทศ** ซึ่งอยู่ในบทที่ 9 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

เราปฏิบัติตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและการปกป้องข้อมูล

คอลเกตให้ความสำคัญในสิทธิความเป็นส่วนตัวของพนักงาน ผู้บริโภค ลูกค้า ผู้จัดหา และบุคคลที่สามที่คอลเกตมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจด้วย และดังนั้น เราจะจัดการข้อมูลส่วนบุคคลอย่างมีความรับผิดชอบ และตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและการปกป้องข้อมูลที่บังคับใช้ทั้งหมด

ในฐานะเป็นส่วนหนึ่งของการจ้างงานของคอลเกต พนักงานอาจจะให้ข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างกับบริษัท เช่น ที่อยู่ที่บ้าน และอีเมล ข้อมูลของครอบครัวเพื่อวัตถุประสงค์ในด้านผลประโยชน์ และข้อมูลส่วนบุคคลอื่นๆ

เช่นเดียวกัน ผู้บริโภคของเราอาจจะให้ข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่าง เช่น ชื่อ ที่อยู่ และอีเมลไว้กับบริษัท จากการร้องขอข้อมูลผลิตภัณฑ์ หรือการเข้าร่วมในการแข่งขันที่บริษัทเป็นผู้สนับสนุน

ในช่วงระหว่างความสัมพันธ์ด้านธุรกิจกับคอลเกต ลูกค้า ผู้จัดการและบุคคลที่สามอื่นๆ อาจจะให้ข้อมูลส่วนบุคคล เช่น ชื่อ หมายเลขโทรศัพท์ หมายเลขโทรสาร ที่อยู่ อีเมล และข้อมูลบัตรเครดิตไว้กับบริษัท

ด้วยความเคารพต่อข้อมูลนี้ทั้งหมด นโยบายของคอลเกตจะ

- รวบรวม ดำเนินการ ใช้ และเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลตามเหตุผลที่ให้ไว้กับเราเท่านั้น ยกเว้นเราจะได้รับความยินยอมสำหรับการใช้งานอื่นๆ และเป็นสิ่งที่จำเป็นสำหรับการเก็บบันทึกข้อมูลของเราเท่านั้น
- ดำเนินขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อป้องกันการเปิดเผยหรือการใช้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- ห้ามให้ข้อมูลส่วนบุคคลกับบุคคลที่สามนอกเหนือจากผู้ที่ให้บริการที่ช่วยเหลือเราในการบริหารจัดการธุรกิจของเรา และเฉพาะเมื่อบุคคลนั้นยอมรับที่จะปฏิบัติตามมาตรฐานความเป็นส่วนตัวของเรา และกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่บังคับใช้ทั้งหมดแล้วเท่านั้น
- ปฏิบัติตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่บังคับใช้ทั้งหมด

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับความเป็นส่วนตัวของข้อมูล และการปกป้องข้อมูลมักจะมีการพัฒนาและแก้ไข เรามีความมุ่งมั่นจะติดตามการพัฒนาของกฎหมายการปกป้องข้อมูล และความเป็นส่วนตัวของข้อมูล และอาจมีการพัฒนานโยบายเฉพาะในส่วนนี้เป็นระยะๆ

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึงแนวทางของบริษัทเกี่ยวกับ**ความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและการปกป้องข้อมูล** ซึ่งอยู่ในบทที่ 11 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

เราปฏิบัติตามกฎหมายการเก็บรักษาข้อมูล

กฎหมายต่างๆ ทั่วโลกกำหนดให้คอลเกตต้องเก็บรักษาข้อมูลบางชนิด (รวมถึงข้อมูลเอกสารและข้อมูลทางอิเล็กทรอนิกส์) ตามช่วงเวลาที่กำหนด การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้อาจทำให้บริษัทถูกปรับเงินจำนวนมากและถูกลงโทษอื่นๆ คอลเกตมีความมุ่งมั่นในการดำเนินโปรแกรมการบริหารจัดการบันทึกข้อมูลที่ตอบสนองตามที่กฎหมายกำหนด และข้อกำหนดด้านกฎระเบียบทั้งหมด และตอบสนองความต้องการในการเก็บรักษาข้อมูลของธุรกิจของเรา และมั่นใจว่าข้อมูลที่ล้ำสมัยหรือไม่จำเป็น และเอกสารอื่นๆ จะถูกกำจัดอย่างเหมาะสม

คุณต้องเปิดเผยเอกสารหรือข้อมูลที่เป็น และที่เกี่ยวข้องในการปฏิบัติตามกฎหมาย การสอบสวน หรือการดำเนินการใดๆ ตามที่กฎหมายกำหนด เมื่อได้รับหมายศาล คำสั่งศาล หรือกระบวนการทางกฎหมายอื่นๆ ที่กำหนดให้เปิดเผยเอกสาร หรือข้อมูลของบริษัทในขอบเขตที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย คุณจะต้องแจ้งต่อฝ่ายกฎหมายทั่วโลก

ในกรณีดังกล่าว คุณต้องปฏิบัติตามคำแนะนำของฝ่ายกฎหมายทั่วโลก และเก็บรักษาข้อมูลทั้งหมดที่อาจมีผล หรือเกี่ยวข้องกับหมายศาล การดำเนินคดี หรือการสอบสวนโดยไม่คำนึงถึงข้อกำหนดของโปรแกรมการเก็บรักษาข้อมูล คุณต้องไม่ทำลายหรือเปลี่ยนแปลงข้อมูลดังกล่าว เนื่องจากการทำลายข้อมูลอย่างไม่ถูกต้องอาจมีผลกระทบอย่างรุนแรง รวมทั้งมีบทลงโทษทางแพ่งและ/หรือทางอาญา และอาจส่งผลต่อการจ้างงานสำหรับทั้งคุณและบริษัท

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการสืบสวน การฟ้องร้อง หรือหมายศาล ให้ติดต่อฝ่ายกฎหมายก่อนที่จะทำลายข้อมูลที่ไม่แน่ใจ บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึง **“นโยบายโปรแกรมการบริหารจัดการบันทึกข้อมูล”**

ถาม:

ฉันจะกำหนดได้อย่างไรว่าบันทึกของบริษัทควรเก็บไว้นานเท่าไร และเมื่อไรที่ฉันจะสามารถทำลายบันทึกนั้นๆ ทั้งได้

ตอบ:

โปรดปรึกษาที่เว็บไซต์การจัดการข้อมูลของบริษัทที่ OurColgate.com > เว็บไซต์ C-P > ฝ่ายกฎหมาย และข้อบังคับทั่วโลก > โปรแกรมการบริหารจัดการบันทึกข้อมูล หรือติดต่อผู้ประสานงานด้านบันทึกในท้องถิ่น (หากมี)

เราไม่ให้การสนับสนุนทางการเมือง

บริษัทไม่มีเงินทุนหรือสินทรัพย์ใดๆ ที่จะใช้ในการสนับสนุนพรรคการเมืองหรือผู้สมัครใดๆ ไม่ว่าในประเทศใดๆ ในระดับใดๆ ของภาครัฐ การให้การสนับสนุนทางการเมืองจะประกอบด้วยทางตรง (เช่น เงิน) และการสนับสนุนที่ไม่ใช่ตัวเงิน การสนับสนุนที่ไม่ใช่ตัวเงินจะรวมถึงการซื้อตัวระดมทุน การบริจาคผลิตภัณฑ์ การทำงานที่พนักงานคอลเกตเป็นอาสาสมัครในช่วงเวลางานปกติ และการใช้อุปกรณ์สาธารณูปโภคของคอลเกตเพื่อการระดมทุน หรือเพื่อวัตถุประสงค์ทางการเมือง หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการสนับสนุนทางการเมืองที่ได้วิเคราะห์แล้ว โปรดติดต่อฝ่ายกฎหมายทั่วโลก

บริษัทห้ามให้เงินชดเชยหรือใช้เงินคืนให้กับพนักงานของคอลเกต หรือบุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับบริษัท (รวมถึงนักโน้มน้าวจากภายนอกหรือบุคคลที่สามอื่นๆ) โดยทางตรงหรือทางอ้อมในรูปแบบใดๆ เพื่อการให้การสนับสนุนทางการเมืองที่ผู้สนับสนุนตั้งใจหรือได้ทำไปแล้ว

พนักงานของคอลเกตแต่ละคนต้องไม่ให้การสนับสนุนส่วนตัวต่อผู้สมัครหรือพรรคการเมืองที่ตัวเองเลือก การให้การสนับสนุนส่วนตัวเป็นความรับผิดชอบและเป็นภาระของแต่ละบุคคล และไม่ควรมีจุดประสงค์เพื่อช่วยเหลือคอลเกต หรือบริษัทใดบริษัทหนึ่ง ที่ดำเนินงานให้กับคอลเกตไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง

เช่นเดียวกับบริษัทข้ามชาติส่วนใหญ่ คอลเกตเป็นสมาชิกและจ่ายค่าธรรมเนียมให้กับสมาคมการค้าและอุตสาหกรรมมากมาย เพื่อให้แน่ใจว่าสมาคมการค้าเหล่านี้ไม่ได้ใช้ส่วนหนึ่งส่วนใดของค่าธรรมเนียมที่จ่ายโดยคอลเกตไปให้การสนับสนุนทางการเมือง ประธานเจ้าหน้าที่บริหารฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกของคอลเกตจะส่งหนังสือแจ้งเตือนเกี่ยวกับนโยบายของเราเป็นประจำทุกปีให้กับสมาคมการค้าของสหรัฐอเมริกาทั้งหมดที่คอลเกตเป็นสมาชิกอยู่ และกำหนดให้สมาคมการค้าทั้งหมดที่ได้รับเงินทุนจากคอลเกตเข้าร่วมในกระบวนการรับรองประจำปี เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติม โปรดอ้างอิงถึง [นโยบายการสนับสนุนทางการเมือง](#) ของเรา ซึ่งอยู่ในส่วน “บริษัทของเรา” ของเว็บไซต์ colgatepalmolive.com

ความสัมพันธ์ของเรา กับสังคม

บริษัทมีความตั้งใจที่จะเป็นสมาชิกที่อุทิศตนต่อชุมชนโลก

ที่คอลเกต เราใช้ความเชี่ยวชาญของเราในด้านการดูแลสุขภาพช่องปาก การดูแลส่วนบุคคล การดูแลสุขภาพที่บ้าน และโภชนาการสัตว์เลี้ยงเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ และความเป็นอยู่ที่ดีในชุมชนทั่วโลก และเพื่อสนับสนุนองค์กรการกุศลที่มีเป้าหมายที่คล้ายกัน เราเป็นพลเมืองของท้องถิ่นในแต่ละพื้นที่ที่เราดำเนินธุรกิจ และแก้ไขปัญหาสุขภาพที่สำคัญรวมถึงการขาดแคลนน้ำสะอาด การเข้าถึงการดูแลสุขภาพช่องปาก และการแพร่กระจายของโรคที่สามารถป้องกันได้

เราเข้าร่วมในการอุทิศและการเป็นอาสาสมัครในท้องถิ่น

เป้าหมายของเราที่เหมือนกันทั่วโลกคือ การเป็นส่วนหนึ่งของโครงการเพื่อพัฒนาและให้สวัสดิการกับชุมชนของท้องถิ่น โครงการดังกล่าวรวมถึงการเข้าร่วมในงานการกุศลและการแสดงความรับผิดชอบในการช่วยเหลือผู้ยากไร้ ผู้บาดเจ็บ และผู้ไร้ที่อยู่อาศัยในช่วงที่มีภัยพิบัติทางธรรมชาติครั้งใหญ่ เป้าหมายหลักของเราอยู่ที่เยาวชน โดยเฉพาะการให้การศึกษาแก่เยาวชน คอลเกตเชื่อว่าการลงทุนในเด็กวันหนึ่งจะเป็นประโยชน์กับพวกเราในอนาคต นั่นคือเหตุผลที่บริษัทมีการสนับสนุนโครงการการอ่าน การให้คำปรึกษา การแข่งขันกีฬา และกิจกรรมสำหรับเยาวชนอื่นๆ ทั่วโลก ความพยายามเหล่านี้ให้การอุปถัมภ์เยาวชนด้านจิตวิญญาณของการต่อสู้และความสำเร็จ

บริษัทยังสนับสนุนให้พนักงานเข้าร่วมในกิจกรรมการกุศลของท้องถิ่นตามที่ชอบหากมีเวลาส่วนตัว

โปรแกรมรอยยิ้มที่สดใสคืออนาคตที่สดใสของเราทำให้คอลเกตสามารถสร้างผลกระทบที่สำคัญในชุมชนที่เราอาศัยและทำงาน

ถาม:

ฉันสามารถสละเวลาของฉันเพื่อทำงานด้านการอนุรักษ์ทางการเมืองในท้องถิ่นได้หรือไม่

ตอบ:

ใช่ อย่างไรก็ตาม สิ่งที่สำคัญก็คือ กิจกรรมทางการเมืองของคุณจะต้องแยกออกจากสถานที่ทำงาน บริษัทไม่สนับสนุนกิจกรรมทางการเมือง และห้ามใช้ทรัพยากรของบริษัท (รวมถึงชั่วโมงการทำงานหรือชื่อบริษัท) ในกิจกรรมส่วนตัวเหล่านี้

เราทำงานกับภาครัฐในเรื่องที่มีผลกระทบกับธุรกิจของเรา

บริษัทของเรามีการดำเนินธุรกิจในมากกว่า 200 ประเทศและอาณาเขต นโยบายของเราคือการให้ความร่วมมือกับภาครัฐและหน่วยงานท้องถิ่น มีเรื่องราวที่มีผลกระทบต่อการดำเนินงานของเราอยู่เรื่อยๆ เป็นครั้งคราว หลังจากการพิจารณาอย่างถี่ถ้วน บริษัทจะเสนอความคิดเห็นและข้อเสนอแนะต่อภาครัฐในเรื่องเฉพาะนั้นๆ ที่เกิดขึ้น เพื่อสนับสนุนเป้าหมายและความจำเป็นทางธุรกิจ อย่างไรก็ตาม เหตุการณ์นี้ไม่ควรเกิดขึ้นโดยไม่มีการปรึกษากับผู้จัดการของคุณ และฝ่ายกฎหมายทั่วโลกก่อน

เราต่อต้านการหาประโยชน์ใส่ตัวเองและการปฏิบัติด้านแรงงานที่ไร้มนุษยธรรม

คอลเกตต่อต้านการใช้แรงงานเด็กที่ผิดกฎหมาย การใช้แรงงานมนุษย์เพื่อหาประโยชน์ใส่ตัว และการดำเนินการด้านแรงงานที่ไม่เป็นที่ยอมรับในรูปแบบอื่นๆ ทั้งหมด นอกจากนี้ นโยบายของคอลเกตจะไม่ร่วมงานกับผู้จัดหา หรือผู้รับจ้างรายใดๆ ที่ทราบว่ามีการใช้แรงงานที่ไร้มนุษยธรรมรวมถึงการหาประโยชน์อย่างไม่ถูกต้อง การลงโทษทางร่างกาย การประทุษร้ายต่อสตรี การทำงานในลักษณะทาส หรือในรูปแบบอื่นๆ ของการประทุษร้าย คอลเกตจะไม่อภัยให้สำหรับการละเมิดกฎหมายแรงงานอื่นๆ และหากบริษัทรับรู้ถึงการละเมิดเหล่านี้ อาจมีการพิจารณาเพื่อยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจ

เราแสดงความยึดมั่นของเราต่อสิทธิมนุษยชนสากล

คอลเกตมีความมุ่งมั่นมาอย่างยาวนานในการเคารพสิทธิมนุษยชน และสิทธิแรงงานทั่วโลก และสนับสนุนปณิญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติด้านสิทธิมนุษยชน คอลเกตเป็นหนึ่งในสมาชิกผู้ก่อตั้งหลักการ Sullivan ทั่วโลก คอลเกตปฏิบัติงานและทำงานกับหุ้นส่วนทางธุรกิจที่มีการส่งเสริมมาตรฐานดังต่อไปนี้

- โอกาสที่เท่าเทียมกันสำหรับพนักงานทุกคนในทุกระดับโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ สีผิว ศาสนา เพศ อัตลักษณ์ทางเพศ ชนชาติกำเนิด ชาติพันธุ์ อายุ รสนิยมทางเพศ ความพิการ สถานภาพการสมรส สถานภาพทางทหาร หรือลักษณะอื่นใดที่กฎหมายคุ้มครองในข้อตกลงหรือเงื่อนไขในการจ้างงานข้อใด ๆ
- สถานที่ทำงานที่ปลอดภัย และมีสุขภาพที่ดีที่ช่วยส่งเสริมการเป็นอยู่ที่ดี และปกป้องสิ่งแวดล้อม
- ค่าตอบแทนที่ช่วยให้พนักงานสามารถใช้จ่ายตามความจำเป็นพื้นฐานได้ และให้โอกาสพนักงานในการพัฒนาทักษะและความสามารถ และ
- เคารพในสิทธิเสรีภาพตามกฎหมายของพนักงานของสมาคม และรับรู้ถึงสิทธิทางกฎหมายทั้งหมดในการจัดการและการเจรจาต่อรองร่วม

ความสัมพันธ์ของเรา กับสภาพแวดล้อม

สภาพแวดล้อมที่สะอาดขึ้น มีสุขอนามัยดีขึ้น มีความสำคัญต่อคอลเกตเป็นอย่างมาก ไม่เพียงแค่ว่าเป็นสิ่งที่จะต้องที่เราทำเท่านั้น แต่นั่นยังเป็นสิ่งที่ถูกต้องในมุมมองสามัญสำนึกทางธุรกิจด้วย เรามีความมุ่งมั่นในการมีส่วนร่วมของเราเพื่อช่วยรักษาทรัพยากรที่จำกัดของโลก และรักษาความเป็นอยู่ที่ดีของโลกของเราสำหรับคนรุ่นต่อไป

เรามุ่งมั่นต่อการพัฒนาอย่างยั่งยืนและความรับผิดชอบต่อสังคม

ที่คอลเกต เราให้ความสำคัญอย่างยิ่งยวดกับการพัฒนาอย่างยั่งยืนที่เราใช้ในธุรกิจทุก ๆ ด้านของเรา คอลเกตให้การสนับสนุนหลักการของการพัฒนาอย่างยั่งยืน และค่านิยมหลักของเรา ซึ่งคือความใส่ใจ การทำงานร่วมกันเป็นทีมระดับโลก และการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง เป็นแนวทางของการพยายามที่ยั่งยืนของเรา จุดสำคัญของเรายังคงอยู่ที่บุคลากร ประสิทธิภาพ และโลก

นอกจากนี้ เรายังมุ่งมั่นที่จะบรรลุวัตถุประสงค์ด้านการรักษาสภาพแวดล้อม เพื่อให้แน่ใจว่าธุรกิจของเราเติบโตอย่างต่อเนื่องและด้วยความรับผิดชอบต่อสังคม และได้ผลประโยชน์ที่เราสมควรได้รับ รวมถึงพนักงานของเรา ผู้ถือหุ้นของเรา และผู้ถือหุ้นอื่น ๆ ทั่วโลก ในขณะที่เราทำเพื่อส่งเสริมความเป็นอยู่ที่ดีเพื่อคนในรุ่นต่อไปในอนาคต

เมื่อไม่กี่ปีที่ผ่านมา ความมุ่งมั่นที่เราต่อการพัฒนาอย่างยั่งยืนและความรับผิดชอบต่อสังคมได้เพิ่มขึ้นเมื่อเราได้ทำการผสมผสานความคิดริเริ่มเหล่านี้เข้ามามีอยู่ในการดำเนินธุรกิจของเรา วิธีการผสมผสานนี้ได้สร้างความแข็งแกร่งให้กับความคิดริเริ่มในด้านการพัฒนาอย่างยั่งยืนและความรับผิดชอบต่อสังคม และประสิทธิภาพในการดำเนินธุรกิจของเรา ซึ่งช่วยให้เราสรรหาและรักษาพนักงานที่มีความสามารถที่ดีที่สุดไว้ ส่งเสริมความสัมพันธ์ของเรากับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของเรา และนำเสนอโอกาสใหม่ๆ สำหรับนวัตกรรม บางครั้งสิ่งที่สำคัญที่สุดก็คือ ความมุ่งมั่นนี้ได้ทำให้พนักงานของคอลเกตตื่นตัวและมีส่วนร่วมกันทั่วโลก

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมการพัฒนาอย่างยั่งยืนของบริษัทและการเริ่มต้น โปรดอ้างอิงถึงส่วน “การพัฒนาอย่างยั่งยืน: ให้เหตุผลที่จะยึดกับโลก” บนเว็บไซต์ colgatepalmolive.com

เราคุ้มครองรักษาและปกป้องโลก

บริษัทที่มีความมุ่งมั่นที่จะทำหน้าที่ในส่วนของเราเพื่อช่วยประหยัดและอนุรักษ์ทรัพยากรที่มีจำกัดของโลก ความมุ่งมั่นที่เกี่ยวข้องกับโลกของเราครอบคลุมถึงการใช้พลังงาน การปล่อยก๊าซคาร์บอน การใช้น้ำ และการกำจัดของเสียของเรา ดังนั้นเราทุกคนจะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัดทั้งเป็นลายลักษณ์อักษรและด้วยจิตวิญญาณต่อตัวบทกฎหมาย ข้อบังคับ และนโยบายสาธารณะเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมที่นำมาใช้

เราส่งเสริมให้มีการสื่อสารที่เปิดเผยต่อสาธารณะ และสนับสนุนหุ้นส่วนที่กระตือรือร้นและมีประสิทธิผลที่ช่วยให้เกิดผลดีอย่างจริงจังในชุมชนที่เราทำธุรกิจอยู่ เราจะให้ข้อมูลกับผู้บริโภคเกี่ยวกับกลยุทธ์ด้านสิ่งแวดล้อม และโปรแกรมของเรา และทำงานร่วมกับผู้นำชุมชน และผู้อื่นทั้งหมดที่มีความมุ่งมั่นเช่นเดียวกับเราอย่างต่อเนื่อง

กลยุทธ์ของเราที่ดำเนินมาอย่างต่อเนื่องในการลดร่องรอยสภาพแวดล้อมที่ไม่ดี จะยังคงเป็นส่วนสำคัญในกระบวนการผลิต การบรรจุหีบห่อ การจัดส่ง และการตลาดของผลิตภัณฑ์ของเรา

บุคลากรของคอลเกตสามารถขอรับข้อมูลเพิ่มเติมได้ โดยอ้างอิงถึง “คำแถลงนโยบายสิ่งแวดล้อม อาชีวอนามัยและความปลอดภัย” ของบริษัท ซึ่งอยู่ในบทที่ 18 ของแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจของบริษัทบน ourcolgate.com

ความสัมพันธ์ของเรา กับผู้ถือหุ้น

เราต่อสู้เพื่อตอบสนองต่อผลประโยชน์สูงสุดของผู้ถือหุ้นของเรา และสร้างมูลค่าเพิ่มให้สูงขึ้นแก่ผู้ถือหุ้น

เรายกระดับการกำกับดูแลองค์กรให้ดีขึ้นเพื่อปกป้องมูลค่าของผู้ถือหุ้น

นโยบายและโครงการการกำกับดูแลองค์กรของบริษัทที่เป็นสิ่งสำคัญของหลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้ทำหน้าที่เป็นเครื่องคุ้มครองผู้ถือหุ้น ในหลายปีที่ผ่านมา ระบบการตรวจสอบควบคุมซึ่งกันและกันได้มีการประกาศใช้โดยรัฐสภาอเมริกัน คณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์ก และผู้ตั้งกฎและหน่วยงานอื่นๆ ทั่วโลก เพื่อส่งเสริมพฤติกรรมที่มีจริยธรรมในองค์กรที่มีมาตรฐานการปฏิบัติที่คอลเกตมาหลายปี ผู้ถือหุ้นของเราได้รับการบริการที่ดีจากคณะผู้บริหารอิสระ ซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้อำนวยการอิสระ และคณะกรรมการอิสระที่ดูแลการตรวจสอบบัญชี ระบบบำเหน็จบำนาญ และเรื่องของการปกครองทั้งหมด ให้มีการแจ้งข้อมูลใหม่ๆ เกี่ยวกับคณะกรรมการที่ได้รับการแต่งตั้ง และแนวทางการปกครองระดับบทบาทและความรับผิดชอบของผู้อำนวยการให้ชัดเจน รวมถึงหลักการกำกับดูแลองค์กรของบริษัท

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมการกำกับดูแลองค์กรของบริษัท โปรดดูที่ “แนวทางการกำกับดูแลองค์กรที่มีนัยสำคัญของคณะกรรมการ” และการแต่งตั้งคณะกรรมการตรวจสอบบัญชี การเสนอชื่อและการแต่งตั้งคณะกรรมการกำกับดูแลองค์กร คณะกรรมการบุคลากรและองค์กร และคณะกรรมการการเงิน ทั้งหมดนี้ ดูได้จาก colgatepalmolive.com

เรามีโปรแกรมตรวจสอบบัญชีที่ดี เพื่อเพิ่มความมั่นใจให้กับนักลงทุน

บริษัทมีความรับผิดชอบในการทำรายงานด้านการเงินที่มีคุณภาพ ชัดตรง และโปร่งใส ความรับผิดชอบในเรื่องนี้สะท้อนให้เห็นถึงนโยบายและกระบวนการของบริษัทที่อยู่มาเป็นเวลานาน รวมถึงกลุ่มผู้ตรวจสอบบัญชีที่มีการควบคุมตรวจสอบด้านการเงินทั่วโลก ผู้ตรวจสอบบัญชีอิสระที่มีการควบคุมอย่างกว้างขวาง และคณะกรรมการตรวจสอบบัญชีอิสระควบคุมดูแลทั้งหมด เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุด พนักงานของเราจะต้องมีการสื่อสารที่เปิดเผยและชัดเจน และมีการแลกเปลี่ยนข้อมูลภายในกับผู้ตรวจสอบบัญชีจากภายนอกและคณะกรรมการตรวจสอบบัญชี

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับบทบาทที่สำคัญของผู้ตรวจสอบบัญชีภายในของบริษัท ผู้ตรวจสอบบัญชีอิสระ และคณะกรรมการตรวจสอบบัญชี โปรดดูที่ “การแต่งตั้งคณะกรรมการตรวจสอบบัญชีของบริษัท” ซึ่งมีอยู่บนเว็บไซต์ colgatepalmolive.com

เราแจ้งให้ผู้ถือหุ้นทราบอยู่เสมอเกี่ยวกับความก้าวหน้าของบริษัท

ในแต่ละปี ผู้ถือหุ้นจะได้รับการเชิญมาเข้าร่วมการประชุมประจำปีของบริษัท ซึ่งจะมีการแสดงถึงความก้าวหน้าของบริษัทจากปีที่แล้ว และผู้ถือหุ้นมีโอกาสนำคำถามกับผู้บริหารอาวุโสของบริษัท ส่วนในเดือนอื่นๆ ผู้ถือหุ้นอาจเข้าเยี่ยมชมเว็บไซต์ของบริษัทได้ที่ colgatepalmolive.com

หน้าที่ของเราสำหรับ การปฏิบัติตามกฎระเบียบ



การมีหลักในการประพฤติปฏิบัติตนเป็นลายลักษณ์อักษรนั้นไม่เพียงพอ- การสนับสนุนมาตรฐานของหลักปฏิบัติเป็นความรับผิดชอบของบุคลากรของคอลเกตทุกคน และการดำเนินการของบุคลากรทั้งหมดต้องแสดงถึงความมุ่งมั่นนี้ต่อมาตรฐานจริยธรรมสูงสุดของเรา

การสื่อสารและการเปิดเผยเป็นสิ่งจำเป็น

การรับเข้าทำงานที่คอลเกต พวกเราทุกคนจะต้องมีความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามมาตรฐานของการประพฤติปฏิบัติตนเหล่านี้ รวมทั้งกฎหมายและข้อบังคับทั้งหมด และแนวทางที่มีรายละเอียดเพิ่มเติมในแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ นโยบายอื่นๆ กระบวนการ และแนวทางที่บริษัทจัดทำขึ้น รวมถึงบริษัทในเครือ หน่วยงานและฝ่ายต่างๆ ผู้จัดการมีความรับผิดชอบในการสื่อสารมาตรฐานนี้ให้กับพนักงานในสายงาน และต้องแน่ใจว่าทุกคนเข้าใจและปฏิบัติตามในขอบเขตที่วางไว้ และสร้างบรรยากาศให้มีการพูดคุยเกี่ยวกับประเด็นทางจริยธรรมและทางกฎหมายอย่างอิสระ

เรามีทรัพยากรภายในที่สามารถช่วยเหลือคุณหากต้องการคำแนะนำ

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้ไม่สามารถตอบทุกคำถามได้อย่างไร้ชัดเจนจำกัด เราจึงต้องอาศัยสำนึกของทุกคนในการยึดมั่นต่อมาตรฐานสูงสุดของบริษัท รวมถึงสำนึกในการหาคำแนะนำในเรื่องที่เหมาะสม หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับเนื้อหาที่มีการอภิปรายในหลักในการประพฤติปฏิบัติตน หรือหากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับแนวทางการปฏิบัติที่ดีที่สุดในสถานการณ์เฉพาะ โปรดขอคำแนะนำตามคำอธิบายด้านล่าง

ฉันต้องไปที่ใดหากฉันต้องการความช่วยเหลือ



พนักงาน



ฝ่ายกฎหมาย

ติดต่อสมาชิกของฝ่ายกฎหมายทั่วโลกเพื่อสอบถามเกี่ยวกับการปฏิบัติตามใด ๆ หรือเพื่อขอรับคำแนะนำ หรือความช่วยเหลือเกี่ยวกับการตีความกฎหมาย ข้อบังคับ หรือนโยบายของบริษัทรวมถึงหลักในการประพฤติปฏิบัติตนและแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ



ฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก

คุณได้รับการสนับสนุนให้ติดต่อกับฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกผ่านทาง EthicsLine เพื่อถามคำถาม ขอรับคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้หลักในการประพฤติปฏิบัติตนในสถานการณ์เฉพาะ หรือเพื่อ “แสดงความคิดเห็น” เกี่ยวกับการละเมิดที่อาจเกิดขึ้นได้



ฝ่ายทรัพยากรบุคคล

ตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคลในท้องถิ่นของคุณเป็นทรัพยากรที่มีคุณค่าอีกแหล่งหนึ่งสำหรับให้คำแนะนำ และคำปรึกษาเกี่ยวกับประเด็นขัดแย้งทางจริยธรรม



ผู้จัดการของคุณ

พูดคุยกับผู้จัดการ หรือสมาชิกในทีมผู้นำขององค์กรของคุณเพื่ออภิปรายถึงข้อกังวลด้านจริยธรรม หรือถามคำถาม หากพวกเขาไม่สามารถช่วยเหลือคุณได้ พวกเขาจะส่งคุณไปยังผู้เกี่ยวข้องที่เหมาะสม ดังนั้น หากคุณไม่สะดวกที่จะพูดคุยกับผู้จัดการของคุณ คุณอาจไปที่ฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก

ถาม:

ในฐานะผู้จัดการ
ฉันควรทำอะไร
หากมีสมาชิกใน
ทีมของฉัน “แสดง
ความคิดเห็น” และ
แจ้งถึงข้อกังวล

ตอบ:

ในฐานะผู้นำ คุณได้รับการคาดหวังที่จะสนับสนุนให้บุคคลอื่นพูดคุยอย่างเปิดเผยและซื่อสัตย์ และแจ้งให้ทราบถึงปัญหา แม้จะเป็นประเด็นที่อ่อนไหวก็ตาม เมื่อสมาชิกในทีมแจ้งถึงข้อกังวลหรือขอให้คุณช่วยเหลือ คุณควรคงไว้ซึ่งความเป็นกลาง เปิดรับ และตอบสนอง ขอขอบคุณสมาชิกในทีมสำหรับการแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของเขา/เธอต่อมาตรฐานจริยธรรมของบริษัท แม้ว่า คุณอาจไม่สามารถเตรียมคำตอบให้กับสมาชิกในทีมได้ทันที แต่นี่คือโอกาสที่จะใช้ประโยชน์จากแหล่งข้อมูลอื่นๆ เช่น ฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกเพื่อช่วยเหลือคุณในการให้แนวทางที่เหมาะสมกับสมาชิกในทีม

เรา “แสดงความคิดเห็น” เพื่อรายงานข้อกังวลไปยังหน่วยงานที่เหมาะสม

หากคุณทราบ หรือมีเหตุผลที่ดีที่สงสัยว่ามีการละเมิดหลักในการประพฤติปฏิบัติตน แนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ หรือนโยบายของบริษัทอื่นๆ คุณต้องรายงานข้อมูลดังกล่าวให้กับผู้จัดการของคุณ ฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก หรือฝ่ายกฎหมายทั่วโลกทันที หรือคุณควรรู้สึก ว่า รายงานขึ้นไปถึงฝ่ายบริหารในระดับที่สูงขึ้นได้ตามสบายโดยไม่ต้องกลัวการแก้แค้น

ฉันแน่ใจได้อย่างไรว่าจะไม่มีการกระทำในเชิงลบเกิดขึ้นกับฉัน

คุณสามารถติดต่อฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกโดยใช้ EthicsLine ของคอลเกต-ปาล์มโอลีฟ

ข้อมูลทั้งหมดที่ให้ผ่านทาง EthicsLine จะถูกตรวจสอบ และหากเกี่ยวกับข้อหลักในการประพฤติปฏิบัติตน เรื่องนี้จะถูกดำเนินการโดยทันที และมีการตรวจสอบอย่างละเอียดโดยฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก หรือฝ่ายกฎหมายทั่วโลก ผู้ที่ทำการแจ้งรายงานจะต้องเสี่ยงไม่ทำการสืบสวนด้วยตัวเอง เพราะการสืบสวนทั้งหลายอาจจะมีเรื่องทางด้านกฎหมายที่ซับซ้อนเข้ามาเกี่ยวข้อง การดำเนินการด้วยตัวคุณเองอาจทำให้ขาดความสมบูรณ์ในการสืบสวน และส่งผลกระทบต่อทั้งคุณและคอลเกต

คุณสามารถทำการรายงานแบบไม่ระบุชื่อได้หากกฎหมายท้องถิ่นอนุญาต แต่เราสนับสนุนให้คุณแสดงตัวตนเมื่อโทรติดต่อเพื่อช่วยให้เราสามารถสืบสวนได้ง่ายขึ้น และติดตามผลได้ กฎหมายในบางประเทศมีการกำหนดรูปแบบของข้อมูลที่สามารถแจ้งทางสายด่วน หากกฎหมายเหล่านี้นำมาใช้ในสถานการณ์ของคุณ ตัวแทนฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกจะส่งคุณไปพบใครบางคนในหน่วยธุรกิจของคุณที่สามารถช่วยเหลือเกี่ยวกับข้อสงสัย หรือข้อกังวลของคุณ

อย่างไรก็ตาม โปรดจำไว้ว่าหากคุณต้องการระบุตัวตนของคุณ บริษัทจะใช้ขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อเก็บรักษาตัวตนของคุณ และข้อมูลที่ส่งให้เป็นความลับ และจะเปิดเผยเฉพาะข้อมูลตามเกณฑ์ของสิ่งที่ต้องรู้เท่านั้น เมื่อการเปิดเผย

- เป็นสิ่งจำเป็นเพื่อดำเนินการตรวจสอบอย่างมีประสิทธิภาพและการดำเนินการที่เหมาะสม หรือ
- มิฉะนั้นเป็นไปตามที่กฎหมายกำหนด

อาจมีข้อมูลส่วนบุคคลอยู่ในรายงานหรือการร้องเรียน สำหรับวัตถุประสงค์ของการสืบสวนการละเมิด หรือสงสัยว่าจะเกิดการละเมิด อาจจำเป็นต้องส่งข้อมูลส่วนบุคคลที่จัดเก็บไว้ในประเทศหนึ่งไปยังอีกประเทศหนึ่ง รวมถึงประเทศสหรัฐอเมริกา ภายใต้กฎหมายท้องถิ่น ในกรณีดังกล่าว อาจมีการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลโดยพนักงานของบริษัท และหน่วยงานของคอลเกตที่มีส่วนร่วมในการดำเนินงานของฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกเพื่อตรวจสอบรายงาน แต่เฉพาะช่วงเวลาที่เหมาะสมตามความจำเป็นสำหรับวัตถุประสงค์นี้เท่านั้น (และหลังจากนั้นข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวจะถูกทำลายทิ้ง หรือเก็บรักษาไว้ตามที่กำหนดไว้โดยนโยบายของบริษัทหรือกฎหมายเท่านั้น)

สายด่วนหลักในการประพฤติปฏิบัติตน ETHICSLINE



ethics@colpal.com



(800) 778-6080
(โทรศัพท์จากประเทศสหรัฐอเมริกา
แคนาดา และเปอร์โตริโก)
1- (212) 310-2330
(เก็บค่าโทรจากสถานที่อื่น ๆ ทั้งหมด)



Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave, 5th Floor
New York, NY 10022



เครื่องมือเว็บ



โทรสาร
(212) 310-3745

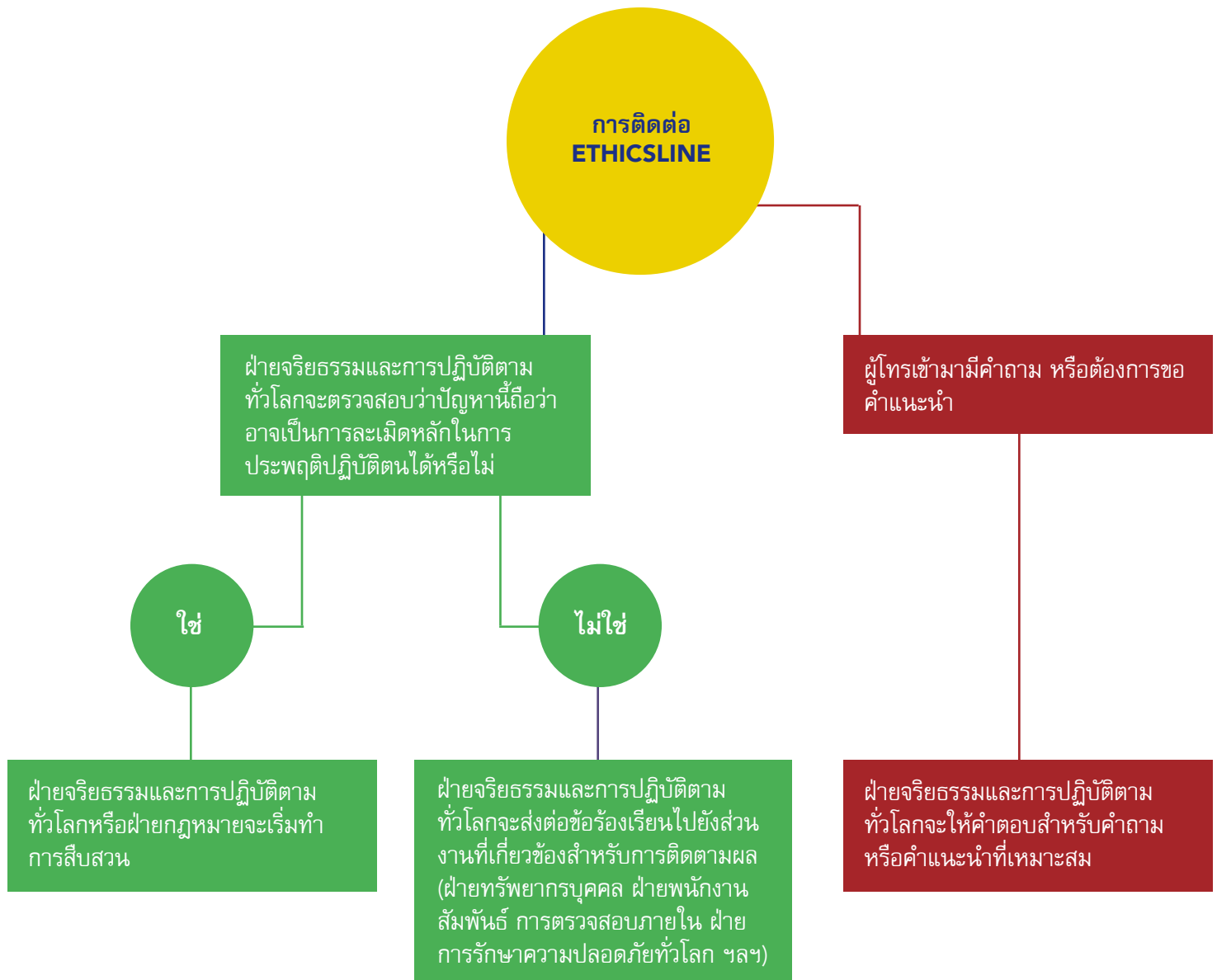
ถาม:

ฉันเคยได้ยินมาว่า ความคิดเห็นของ
ฉันจะทำให้เกิดความแตกต่าง แต่ไม่
นานมานี้หลังจากฉันเข้าพบผู้จัดการ
ของฉันเพื่อ “แสดงความคิดเห็น”
เกี่ยวกับข้อกังวลอย่างรุนแรง แต่ไม่มี
สิ่งใดเกิดขึ้น ฉันควรทำอย่างไรใน
ตอนนี้

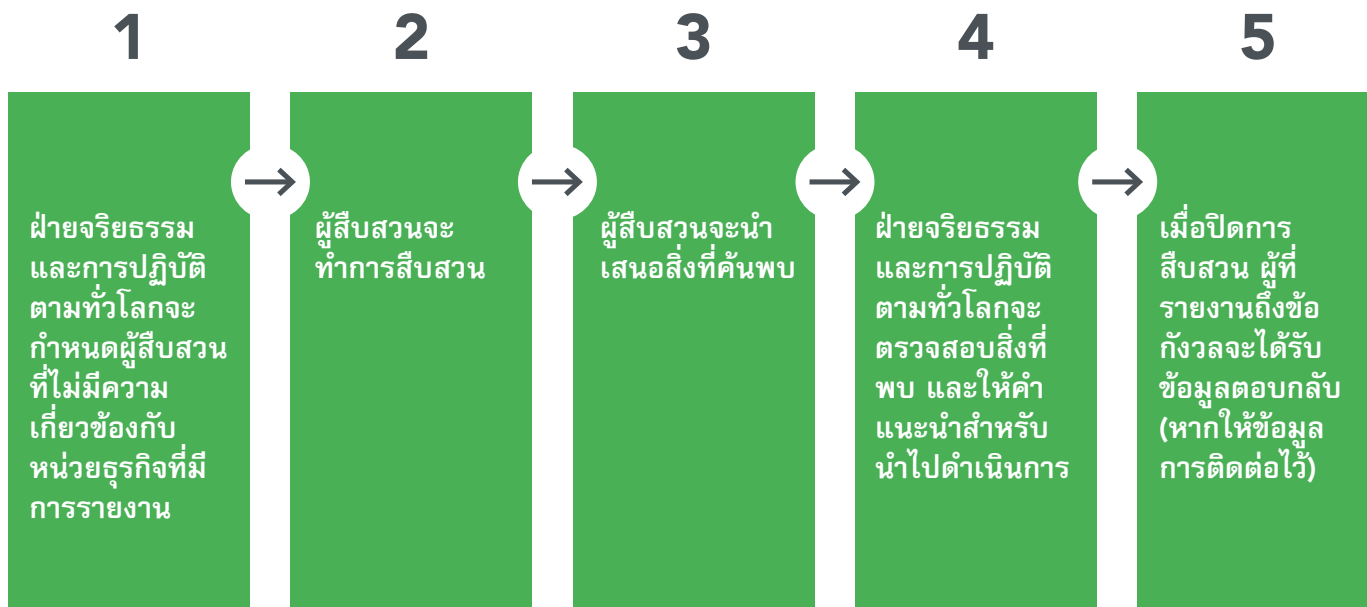
ตอบ:

เราทุกคนมีหน้าที่เพื่อให้แน่ใจว่า บริษัทของเราจะรักษาวินัยของ
ความซื่อสัตย์ และมาตรฐานด้านจริยธรรมขั้นสูงไว้ หาก你不เชื่อว่า จะมี
การดำเนินการที่เหมาะสมเพื่อแก้ไขข้อกังวลของคุณ คุณมีหมายเลขโทรศัพท์
ของแหล่งข้อมูลเพิ่มเติม อย่างลัวที่จะแจ้งข้อกังวลไปยังระดับที่สูงขึ้น และ
“แสดงความคิดเห็น” ไปยังผู้บริหารระดับถัดไป ฝ่ายทรัพยากรบุคคล
ฝ่ายกฎหมายทั่วโลก หรือฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก บริษัทชื่นชม
ความพยายามของคุณในการส่งต่อข้อกังวลนี้

เกิดอะไรขึ้นหลังจากฉันติดต่อ ETHICSLINE



กระบวนการสืบสวนของคอลเกต



อาจมีการดำเนินการทางวินัย

บริษัทจะมีนโยบาย “ไม่มีการประนีประนอม” ต่อการฝ่าฝืนหลักในการประพฤติปฏิบัติตนหรือแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ ซึ่งหมายความว่า เมื่อการละเมิดที่เกิดขึ้นได้รับการตรวจสอบ จะมีดำเนินการที่เหมาะสมตามลักษณะและมีบทลงโทษที่เกิดจากการฝ่าฝืน ไม่มีบุคคลใดหรือผู้จัดการคนใดในบริษัทที่มีอำนาจในการกระทำการใดๆ หรือให้อำนาจ สั่ง อนุมัติ หรือไม่เอาผิดต่อการปฏิบัติของผู้ใดที่ไม่ปฏิบัติตามในการประพฤติปฏิบัติตนนี้ ดังนั้นบริษัทตั้งใจที่จะป้องกันไม่ให้เกิดการละเมิด การไม่ปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนหรือแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ และยับยั้งความเป็นไปได้ที่การปฏิบัติดังกล่าวที่อาจเกิดขึ้นอีก หลังจากในเรื่องนี้ถูกค้นพบ พนักงานของคอลเกตที่ทำการละเมิดหลักในการประพฤติปฏิบัติตนหรือแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจ อาจจะถูกดำเนินการทางวินัยหรือถูกเลิกจ้าง ขึ้นกับกฎหมายท้องถิ่น

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้มีผลบังคับใช้กับพนักงานของคอลเกตและกิจกรรมทั้งหมด

การปฏิบัติตามหลักในการประพฤติปฏิบัติตนและแนวทางการปฏิบัติทางธุรกิจจะได้รับการสอดส่องดูแลโดยฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลก ฝ่ายนี้รายงานตรงต่อประธานกรรมการฝ่ายบริหารและประธานคณะกรรมการตรวจสอบบัญชีของคณะกรรมการอำนวยการ เกี่ยวกับการจัดตั้ง การลงมือปฏิบัติ และการบังคับใช้หลักในการประพฤติปฏิบัติตนและโปรแกรมที่เกี่ยวข้อง

ข้อมูลที่รายงานต่อฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามทั่วโลกหรือผ่านช่องทางอื่นจะถูกสื่อสารไปยังคณะกรรมการตรวจสอบบัญชีอย่างเป็นทางการตามความเหมาะสม

หลักในการประพฤติปฏิบัติตนนี้ประยุกต์ใช้กับทุกคนที่ทำงานในบริษัทคอลเกต-ปาล์มโอลีฟ และบริษัทในเครือ รวมถึงเจ้าหน้าที่และผู้อำนวยการของบริษัท และตัวแทนตามกฎหมายที่กำหนด มีสำเนาหลักในการประพฤติปฏิบัติตนแบบออนไลน์ทั้งบนเว็บไซต์ อินทราเน็ตภายในของเราและเว็บไซต์ภายนอกของเรา และควรให้บุคคลที่สามทั้งหมดได้รับทราบและอนุญาตให้ดำเนินการในนามของบริษัท พนักงานของคอลเกตทั่วโลกแสดงถึงความมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามให้สอดคล้องและมาตรฐานจริยธรรม โดยการเข้าร่วมในการฝึกอบรมหลักในการประพฤติปฏิบัติตนและการรับรองหลักในการประพฤติปฏิบัติตนเป็นประจำทุกปี



300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com